Los Reyes que se Casan con Pastoras

por Robert de Maussabré



Luis XIV

PERRAULT, las heroínas de tus cuentos que encantaron nuestra infancia no son únicamente personajes de ficción!. Cenicienta, Peau D'Ane, los bellos príncipes en busca de pastoras, todos existen y se les encuentra en ciertas páginas de la historia sentimental de las Cortes de Europa.

Si hubiera una galería llena únicamente de cuadros de esas mujeres que fueron compañeras de reyes sin haber sido destinadas por su nacimiento, todas las modas serían representadas sobre las telas. Al lado de un cuadro clásico francés, estarían suspendidos otros de las escuelas inglesa, italiana, española, etc. El conjunto estaría completado por un mosaico bizantino representando a Teodora y Justiniano que puso a sus pies el Imperio de Oriente, mucho más grande que cualquier imperio colonial de ahora.

MARIA MANCINI, PRIMER AMOR DE LUIS XIV

Salvo la primera, todas las mujeres de Enrique VIII estarían bien en esos muros. Pero sobre todo, Ana Bolena, que terminó tan trágicamente, y cuyo pasaje marcó tan profundamente a la historia de Inglaterra.

Enrique VIII el rey célebre se había casado con la altanera Catalina de Aragón. Y su reino tal vez no hubiera brillado con luz particular a través de los tiempos si no hubera surgido una extraña persona de grandes ojos aterciopelados: Ana Bolena.

El rey debía enamorarse inmediatamente de ella. Pero ella era esquiva. Tanto que el amor se volvió pasión y luego locura. Enrique VIII repudió a Catalina de Aragón y entró en lucha abierta contra Roma. Y como Roma no quería celebrar su unión con Ana Bolena, fué celebrada sin Roma por el Arzobispo de Canterbury. Desde entonces el rey fué jefe de la Iglesia en Inglaterra. Pero, Ana Bolena, tiene otros títulos a la gloria, pues fué madre de Isabel, la



Enrique VIII

futura gran Isabel, bajo la cual Inglaterra debía de vivir una de su más bellas épocas.

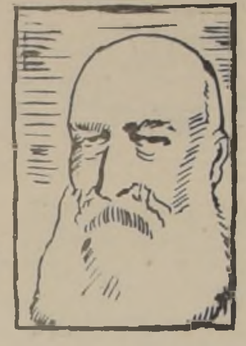
Desgraciadamente Enrique VIII era muy cambiante. No tardó en enamorarse de otra y Ana Bolena murió en el cadalso.

Pero dejemos esta época cruel y detengámonos ante María Mancini, sobrina del Cardenal Mazarino.

Luis XIV y María se adoraron, mutuamente. Jóvenes los dos, como seres que se han elegido no se separaban uno de otro. Fué María la que, primero, se dió cuenta de sus sentimientos pero el habló al fin y mil promesas fueron cambiadas. No queriendo Mazarino disgustar a la vieja reina decidió que su sobrina no subiera al trono de Francia. Sin embargo, como era italiano, o sea hábil, no chocó de frente a los jóvenes enamorados. Ese bello romance no podía continuar. Había que casar al rey con la infanta de España para que no hubiera más guerra entre los dos países, María fué mandada al castillo de Brouva, triste fortaleza cuyos muros grises iban bien con el dolor de sus pensamientos: "Usted es rey. Ud. me ama y me voy", escribía al que hubiera querido por esposo, antes de dejar París. Y una tarde apareció el rey y vino a decir a María que siempre la amaba... Fué la última vez que lo vió familiarmente. Cuando se encontraron en París la infanta María Teresa era reina de Francia.

LA SABIA Y BELLA MARQUESA DE MAINTENON

Luis XIV se sacrificó, y cuando mucho más tarde, viudo, encontró en su camino a Mme. de Maintenon, no dudó en hacerla su esposa ante Dios, temiendo por las conveniencias que hacerlo ante los hombres. María Mancini era de cabellos negros, ojos vivos y no era realmente bonita. Mme. de Maintenon era imponente y bella. Además, todo lo que la primera era impulsiva y fantástica, la segunda era reposada y bien hecha para ser llamada: "Vuestra solidez" en



Leopoldo II

lugar de "Vuestra Majestad". Cuando se decidió la boda ella tenía 48 años, tres más que el rey y era muy piadosa. Nació en una prisión en Niort en que su padre cumplía una condena por falso monedero. Huérfana, muy joven, tuvo que arreglarse sola su vida desde los 16 años y se casó con el poeta Scarron en un estado físico tan horrible que el padre al casarles, les preguntó: "Puede Ud. ejercer el matrimonio?". Es un asunto entre mi mujer y yo", fué la respuesta.

Pero como Francoise Scarron era bella e inteligente, supo muy pronto hacer suyos los amigos de su marido. Hela aquí lanzada en una sociedad brillante, pero no muy virtuosa, de la cual Ninon de Lenclos era el centro. Muerto su marido, espació todo lo que pudo sus visitas hasta el momento en que obtuvo el cargo de gobernanta de los hijos del rey y de la marquesa de Montespan. Vió entonces al rey bastante a menudo y rompió del todo con el medio que hasta entonces había conocido.

El corazón de Luis XIII debía desprenderse poco a poco de su amante a favor de la que cuidaba a sus bastardos. El asunto de los venenos acabó con el prestigio de Madame de Montespan, pues se dijo que había querido envenenar al rey. Y seis meses después de la muerte de la reina se celebraba en la capilla del Castillo de Versalles un matrimonio secreto.

EN LAS CORTES DE EUROPA EN EL SIGLO XIX

Los países han tenido, pues, soberanos que supieron tomar a sus compañeras fuera de las familias reales, y fueron muchas veces felices con ellas.

Leopoldo II de Bélgica pasó los mejores años de su vida con la baronesa Vanglaud, que supo retenerlo.

Fué durante una enfermedad que la condesa Mirafiori se casó con Víctor Manuel II. Era hija de un guardia del palacio. Si Víctor Manuel hubiera vivido



Luis XIII

es posible que la hubiera hecho reina. Habría sido una reina no muy distinguida, con alhajas demasiado grandes, toilettes cubiertas de plumas multicolores pero una buena administradora, y el pueblo la hubiera amado por el amor que la unía al rey.

Habría, pues, toda clase de tipos de mujeres en esa galería de cuadros: jóvenes, viejas inteligentes y bellas. Lo mismo que habría inglesas, francesas, italianas, y rusas. Hubiera habido hasta una norteamericana si Luis Felipe, entonces duque de Orleans se hubiera podido casar en Filadelfia con la joven que amaba. Pero era durante la revolución francesa y el real viajero estaba muy pobre. En hombre práctico, el padre de la joven la negó al que fué más tarde rey de los franceses diciéndole que no era un buen partido.



Victor Manuel II

Hay, pues, una esperanza para toda pastora de encontrar en su camino a un príncipe encantado.

Hay todavía lugares vacíos en las paredes de la galería de mujeres morganáticas...

ROBERT DE MAUSSABRE.

Dieciseis Modos de Ganar un Millon

por Roger W. Babson

A lo largo de una vida que ha sido absorbida por los problemas de los negocios, me ha divertido anotar mis "inspiraciones" referentes a "cosas que esperan que alguien las descubra". Me propongo en este artículo hacer una lista de algunas de dichas inpiraciones, cualquiera de las cuales puede servir de núcleo para un nuevo desarrollo industrial enorme y crear fabulosas fortunas para quien logre resolverlas en forma industrialmente práctica.

1.o — El automóvil dentro de 25 años empleará un "motor giratorio", siguiendo principios mecánicos de la turbina; adoptará el motor "standard" de los aeroplanos, con cilindros colocados en círculo. Motor y engranajes formarán un todo, y llegará un día en que se elimine el rudo sistema de engranaje. Para facilitar el estacionamiento, el automóvil del futuro será capaz de moverse lateralmente cuando precise, y su escape de gases será por un tubo que se prolongará por el techo, para evitar el descargar sus humos en las narices del siguiente coche.

Miss Connecticut 1936



Miss Tillie Grey de Waterbury, que además de haber sido premiada como Miss Connecticut 1936, es una de las aspirantes con más posibilidades para el título de "Miss América" de 1937

2 o — Un motor Diesel para automóviles. ¿Por qué no emplear directamente petróleo crudo, y suprimir el despilfarro y malgasto de gasolina refinada? Las locomotoras y los vapores no queman gasolina. Llegará el día en que sea posible usar petróleo crudo en automóviles y aeroplanos.

3.o — Una luz que atraviese la niebla. — La nueva lámpara Neon es un paso en esta dirección y seguro estoy de que no pasará mucho tiempo antes de que todo aeroplano lleve una lámpara frontal capaz de atravesar la niebla. Hasta que esto llegue, sin embargo continuará siendo peligrosa la aviación comercial y los horarios de vuelo, quedarán a la merced del tiempo.

4.o — Deslizadores para juguete de los niños. — Una vez perfeccionados estos aparatos, los niños y niñas revoltearán por sus patios tan seguros como hoy cuando juegan en sus montones de arena.

5.o — Nuevas fuentes de energía. Hoy día las dos fuentes principales de energía son el carbón y las caídas de agua. Día llegará en que aprendamos a utilizar directamente el color solar y entonces podremos generar fuerza sin la enorme dilapidación que hoy es obligatoria. La seguridad de movimiento de las mareas ofrece otro enorme manantial de fuerza desaprovechada. Además los pozos abiertos muestran que la temperatuar aumenta con la profundidad y este hecho, y el argumento de los manantiales termales y las fumarolas de vapor, tales como las que se encuentran en Yellowstones Park, sugieren la posibilidad de extraer calor de la tierra como otra tercera fuente de energía. En estos últimos años experimentos de radio nos han proporcionado ciertas indicaciones respecto a las vastas posibilidades de esas ondas eléctricas que se transmiten sin necesidad de conductores. Hasta el presente casi no se ha hecho nada con ondas extracortas. Me dicen los especialistas que estas ondas cortísimas poseen propiedades casi maravillosas y que podemos desarrollarlas hasta formar una nueva industria eléctrica totalmente diferente de cuanto hemos aún visto.

7.o — Ciudades sin fuego. — Las ventas locales de carbón están llamadas a desaparecer y esto ocurrirá en cuanto aprendamos a transmitir la electricidad a grandes distancias sin grandes pérdidas de fluído. Entonces será práctico producir toda la electricidad en las minas de carbón y arreglar algún plan universal de calefacción central. Se distribuirá el calor a todos los edificios de una ciudad — lo mismo que se distribuye ya el agua — desde una planta central de electricidad.

8 o — Luz fría. — Actualmente el 95 por ciento de cuanta electricidad entra en nuestras casas para alumbrado se malgasta en calor inútil y sólo el cinco por ciento se convierte en luz. Esto sucede porque no se ha encontrado todavía un modo práctico de producir luz fría como la del gusano de luz.

9.o — "Elevadores" horizontales. Se llegará a equipar con transportadores horizontales además de los reales elevadores verticales, a todos los grandes almacenes.

10. — Libros parlantes. — Hasta la forma que hoy tiene el libro puede que se altere para que en forma de rollo puedan ser insertados en una máquina. Entonces nos tumbaremos cómodamente mientras nos leen mecánicamente el libro, y quizás veremos las ilustraciones cinematográficas.

11 o — Ferrocarriles subterráneos hechos en moldes — Usaremos vagones más chicos, y por lo tanto túneles menores, y estos ferrocarriles subterráneos se harán de secciones vaciadas en moldes y tendidas en la zanja, lo mismo que se colocan las tuberías de agua, hoy.

12. — Píldoras para las plantas. El agricultor moderno compra una tonelada de abono para obtener unas cuantas libras de bacterias o materias fertilizadoras para sus cosechas. Acaso sea posible alimentar a los árboles y plantas con píldoras concentradas que contengan exactamente los elementos requeridos.

13. — Cristal irrompible. — Ya se ha inventado y se están dando grandes pasos en lo del cristal flevible. Si continúa el crimen en aumento, llegaremos a necesitar inventar un cristal a prueba de bala para las ventanas de nuestros hogares.

11. — Alimentos sintéticos — La química sabe ya fabricar leche, crema y mantequilla: y queso petróleo y bisteks, chuletas y salchichas de la levadura y productos afines. Los vegetales sintéticos tienen fama de no ser sólo gustosos, sino más sanos que los naturales porque contienen más vitaminas.

15. — Obtendremos nuestra caoba de la encina, del saúco blanco y otros árboles comunes de albura dura. Inoculando a estos árboles con tintes químicos, veremos que se les puede hacer dar los mismos visos que la caoba muy pulida.

16 o — Polvos dentífricos que impidan la carie dental. — Una de las causas más frecuentes de mala salud, es la mala dentadura. Es imperativo pues, hallar el porqué de la carie y confeccionar un dentífrico que la impida.

Cuando llega el momento en que todo ser humano tenga un hogar cómodo y su mujer tenga menos fastidios gracias a una variedad de artilugios que facilitan el trabajo, ¿qué pasará entonces? Me imagino que por mucho que aumente el confort materiel, las gentes no serán más felices que hoy día. Pero cuando la ciencia haya por fin dominado la naturaleza que nos rodea, es cosa inevitable que se dedique a perfeccionar nuestro dominio sobre nuestra completa naturaleza íntima; y cuando esto sea comprendido seriamente, nadie es capaz de predecir las grandes cosas posibles.

La Decadencia de Montecarlo

Por Pedro Mata

Hace un año justo, precisamente en el mes de junio de 1935, René León, el famoso director del más famoso todavía Casino de Montecarlo, presentó la dimisión de su destino para no seguir asumiendo la responsabilidad de un negocio que estaba en franco declive. Desde que se inició la depresión mundial — explicó en una nota justificativa de su desición — el Casino ha estado perdiendo dinero, porque han desaparecido los visitantes de grandes fortunas y sólo lo frecuenta un pequeño número de jugadores que emplean procedimientos para desbancar. A partir de aquella



fecha el mal se ha agudizado. Montecarlo se hunde y arrastra en su derrumbamiento a su hermana y vecina la Niza frívola, divertida y joyosa. Verdaderamente con clientela de esta laya no hay modo de sostener la prosperidad de un Casino. No porque los procedimientos sean eficaces. Afortunada o desgraciadamente no se ha encontrado todavía ninguna fórmula segura para dominar la suerte ni adivinar los secretos inextrincables del azar. El velo del misterio continúa siendo impenetrable para los ojos de los hombres. Todas las tentativas hasta ahora realizadas, desde la martingala vulgar hasta la pretensión pseudo científica de cálculos de probabilidades no dejan de ser lucubraciones de la fantasía que caen deshechas ante la decisión omnipotente y todoporerosa del destino. Pero si no hay procedimiento eficaz para dominar la suerte, los hay relativamente seguros para defenderse contra la desgracia. Ganar mucho es difícil; ganar poco es ya fácil; no perder es posible. Todo estriba en tener sangre fría y no dejarse arrebatar por la pasión, o dicho de otro modo más sencillo y claro: limitar la pérdida y dejar rienda suelta a la ganancia.

Con jugadores de corazón tan frío y cabeza tan sólida no hay negocio posible. Montecarlo ha pasado de moda. La Costa Azul no es ya el punto de cita de la gente frívola y millonaria. En la transformación de las costumbres que ha operado el concepto de la vida nueva, el sentido de ostentación, de diversión y de elegancia, va discurriendo por nuevas aficiones. Ya no es elegante derrochar dinero ni hay tampoco gran gran dinero que derrochar. En el derrumbamiento de todos los valores sociales, éticos y económicos que produjo la guerra, quizá haya sido Montecarlo la víctima mayor. Podría decirse que su historia y su prestigio sucumbieron con el estampido del primer cañonazo. Hasta mucho después de concertado el armisticio no volvió a recobrar su aspecto cosmopolita de ciudad elegante y alegre. Hubo un instante en que pudo creerse en un resurgimiento, hacerse la ilusión de que iban a retornar los tiempos esplendorosos de los príncipes millonarios que arriban al puerto en sus yates magníficos, los grandes duques rusos, los archiduques austríacos que tomaban el piso entero de un hotel, los potentados ingleses que iban regando el camino de libras esterlinas, todos los privilegiados de la fortuna y de la suerte. Ellos eran los que sostenían el juego. El juego es un placer de ricos. Sólo los ricos pueden proporcionarse el deleite de jugar por jugar, que es la única razón que justifica el juego.

Pretender que el azar se pueda convertir en un negocio remunerativo es desconocer el alcance de las posibilidades humanas. Nada más insensato que jugar para ganar dinero. El juego no es negocio. Quien juega por necesidad, pierde por obligación.

Por un instante se creyó en un resurgimiento. Los beneficios exorbitantes de la guerra habían enriquecido a tanta gente, que se llegó a creer que había más dinero o, por lo menos, que estaba repartido mejor. Los ricos de hoy, se decía son menos ricos que los de antes, pero hay más ricos que nunca. Ahora resulta que tampoco eso es verdad. No sólo no hay más ricos, sino que cada vez hay menos ricos y los pocos que quedeban no lo soben ser. Para los turistas que antes iban a Niza y Montecarlo el juego no era otra cosa que una diversión, un aliciente más entre los muchos que la frivolidad les ofreció. Más produntes, más cautos, más codiciosos, más ladinos, los jugadores de ahora son verdaderos jugadores; es decir, gentes que acuden con la disparatada pretensión de llevarse el dinero. Con gentes de este jaez no hay negocio posible. Han hecho bien los "creupeiers" de Niza en declararse en huelga. Con jugadores de esta clase no se puede jugar.

Las Mujeres en el Gobierno

por Janine Bouissounouse.

EL siglo XVIII marca el triunfo de la mujer, su apogeo, su reinado sobre los espíritus, más que sobre los corazones. En su curso, no se contentan ya con lanzar las modas; impone su gusto, marca el tono y desde el fondo de su sillón, tejiendo o destejiendo, según su capricho, dirige la opinión, que se forma en los salones en que ella reina.

Allí se concentra toda la vida del siglo, todos los pensamientos toman libre curso, todas las ideas se discuten y todos los talentos se consagran. Allí es donde hay que buscar a la mujer del siglo XVIII, para juzgarla bien, para comprender la importancia del lugar que ocupa.

"Los salones del espíritu, son los salones de la opinión pública, dicen los Goncourt, pues disponen del favor del éxito y dan un público a los autores que los frecuentan, un nombre a los que no lo tienen, y la inmortalidad a las mujeres que los presiden".

Convirtiéndose en la aliada, en la protectora de los escritores, la mujer se ha arrogado el papel más grande que pueda desempeñar en "medio de esta sociedad que no tiene otros dios que el espíritu, otro amor o por lo menos otra curiosidad que las letras".

Estos salones se multiplican incesantemente; existen salones nobles como los de Mme. du Deffand, o el de Mme. de Lambert, "donde se cultiva la pedantería, la afectación y el preciosismo".

Madame Geoffrin, amiga de d'Alembert, será la madre de la "Enciclopedia". Todos los enciclopedistas tienen un doble femenino, y parece que nada es ya imposible para las mujeres, desde que los filósofos las han considerado sus iguales.

Así la franc-masonería, que goza entonces de gran prestigio, en la que todo lo más selecto de Francia quiere ser admitido; la franc-masonería, tan poco favorable a las mujeres, crea, para recibirlas, las "Logias de adopción". La princesa de Lamballe ha sido nombrada gran señora del Candor y en esta logia, alrededor de la duquesa de Luynes, se agrupan todas las grandes damas de la aristocracia.

Cuando se recibe a Voltaire en la logia de las "nueve hermanas", una de las más ilustres de éstas, es una mujer, la viuda de Helvetuis, la que entrega al escritor la túnica del difunto...

LAS MUJERES EN EL GOBIERNO

Las mujeres también gobiernan: el rey abdicó el poder entregándolo a sus amantes y entre las mujeres está la suerte del país.

En "Cartas persas", puede leerse: "En París o en provincias, no existe ningún personaje de la corte que no tenga una mujer por cuyas manos pasen todas las gracias y tambien todas las injusticias, que pueda hacer... Aquel que contempla la actuación de ministros, magistrados, prelados, etc., si no conoce a las mujeres que los gobiernan, es como un hombre que ve funcionar una máquina, cuyos resortes desconoce".

Antes de la ascensión de la marquesa de Pompadour, a quién se atribuyó todo el mal que igualmente se hubiera cometido de no haber existido ella, y de quién Voltaire dijo, cuando murió, "después de todo, era una de las nuestras"; todas las mujeres de esa época, entretejían intrigas, implantaban y destituían ministerios y se los disputaban para distribuirlos entre sus protegidos.

El "Bien Amado" y aburrido — la Pompadour se le impondrá durante veinte años por el solo hecho de saber distraerlo, — pide consejo a sus hijas Loque, Coche y Graille, ignorantes, malas y tontas, pero lo divierten y lo escuchan seriamente; y oye a Mme. Adelaida, cuando se declara en favor del clero y en contra de la alianza austriaca...

EL REINO DE EVA

Los jesuítas tienen una abogada en Mme. de Marsan, y las favoritas una introductora en Madame de Béarn, a quien este cargo reporta una pensión elevada.

La duquesa de Chateauroux, trata de arrancar al rey de su torpeza, y convertirlo en un héroe, y si consigue enviarlo a la guerra, paga con su desgracia esa locura. Tras ella se ocultaba el duque de Richelieu, y tras éste, Mme. de Tencin, una de las fuerzas más considerables de su época.

Su poder es ilimitado, y poco le importa desenvolverlo en secreto; asimismo está en todas partes, adelantándose a todo, elaborando planes, contratando espías, asistiendo a los conciliábulos de los ministros, impulsándolos o impidiéndoles el paso, escribiendo informes, dando audiencia, tendiendo sus trampas y mareándose en un torbellino de intrigas. No es una coqueta ni una ambiciosa, sino una jugadora, y por eso me parece la encarnación más interesante de su época.

La mujer del siglo XVIII experimentó todas las curiosidades, estudió todo, y acaso, también, estuvo minada por todos los vicios.

A pesar de su talento, la mujer de este siglo, es sólo una psicóloga, esforzada en disipar la sombra de aburrimiento que se cierne sobre ella, y en entablar una complicidad tácita, que une a ambos sexos mucho más que las promesas. Por eso, todas se empeñaban en jugar, como esa temible Tencin, que tuvo por cómplices a Richelieu y a Dubois.

Al adquirir lucidez, perdieron tranquilidad; se sienten terriblemente solas, despojadas de toda ilusión, en medio de sus amos, los hombres, a quienes ellas pueden juzgar; felizmente, para ellos, Rousseau, impulsado por una mujer, las conmoverá, las hará llorar, las atontará un poco, y las enseñará a ser pícaras nuevamente.

El Humorismo Entre los Chinos

CUENTA el comandante Julius Lanterbach, en su libro "Mis aventuras con marineros chinos". Era una cosa aceptada por todos, dice, que sólo el capitán del barco podía azotar a un chino. Hay veces que los chinos necesitan esta pena corporal. Pero, como a mí me faltaba corazón y estaba en buenas relaciones con las autoridades portuarias y la policía, les enviaba a los condenados para que ellos los castigaran.

Mi barco estaba en el puerto de Sing-Tan cuando un pasajero notó la falta de cierta suma de dinero que tenía en su camarote. Pregunté cuál era el número de éste y llamé al camarero chino que le tenía a su cargo.

—Este señor ha perdido su dinero, ¿dónde esta?

—¡Mí no sabe nada! — comenzó vacilante— ¡Mí no haber visto dinero!

La réplica estaba pidiendo azotes. Por el teléfono del muelle llamé al comisario de policía y le expliqué lo que sucedía. Le pedí que le administrara al camarero veinticinco palos en cuanto llegara allí con una carta mía.

Así lo hice. Una vez a bordo llamé al culpable y le di un sobre para que se lo entregara al jefe policial. Salió corriendo con su trotecito característico y, al poco tiempo, retornó con aire compungido:

—¿Encontraste el dinero?

—Sí, sí, —repuso acariciándose la parte dolorida— ¡Encontré todo el dinero!

—Si —agregue yo— Hay que ver cómo agudiza la memoria el bambú.

El hombre volvió a quedarse con un objeto de los pasajero. Le envié con otra carta. Pero, como no le agradaban las palizas apeló a una ingeniosa treta. Vió pasar un "rick-shaw". Entregó unas monedas al que lo llevaba y le pidió que hiciera el favor de dejar la carta en el puesto de policía.

Muy pronto y tranquilo regresó al barco. Estaba demasiado sonriente asegurando que nada sabía del dinero robado.

—Quítate el pantalón para que yo te examine.

No había señal de golpe alguno.

Llamé al policía y le pregunté si había azotado al chino.

—¿Como era?— se me ocurrió decir.

—Era un cooli de "rick-shaw", ¿No era él quien venía por indicación suya?

—No era ese me limité a replicar— Enviaré a otro ¡pero no me lo deje regresar sin su ración de palos!

Así lo hizo y, cuando regresó el chino se acordaba perfectamente del lugar donde tenía el producto de sus robos.

El sueño del Pastorcillo

ERASE una vez un pobre campesino que durante muchos años servía de pastor en una aldea. Tenía un hijo único, llamado Juancito, al que acostumbraba llevar diariamente consigo a la pradera, donde le enseñaba a cuidar el ganado.

Al cabo de poco tiempo el chico aprendió a hacerlo tan bien que el padre podía dejar sin temor el rebaño confiado a sus cuidados, mientras él se dedicaba a la fabricación de canastas para ganarse de este modo más fácilmente el sustento.

El pastorcito cumplía con el deber impuesto por su padre, no permitiendo que se extraviaran las reses, tocando al mismo tiempo la zampona y entonando alegres canciones, a la par que hacía chasquear su látigo. De esta guisa el chico mataba el tiempo, y los días transcurrían sin que jamás el tedio viniese a perturbar sus actividades.

Llegado el medio día Juancito llevaba a los animales al abrevadero, se sentaba él mismo en el suelo, comía su pan, que constituía su única merienda, y bebía de las cristalinas aguas del arroyo; luego se acostaba a la sombra de algún frondoso árbol y dormía hasta el momento en que tenía que llevar a pastar el ganado a otro lugar.

Un día, cuando el pastorcillo se durmió como de costumbre, tuvo un sueño extraordinario. Soñó que estaba viajando por lejanos países, cuando de repente a sus oídos llegó un fuerte retintinear de monedas de oro, que caían al suelo en metálico chorro. Luego resonó un formidable trueno y estalló un recio tiroteo. Por fin Juancito se vió en presencia de un fuerte destacamento de soldados, ataviados con brillantes corazas y relucientes armas, que desfilaron delante de él con pausada marcha.

A esta visión la substituyó una nueva: el pastorcito empezó a vagar, y llegado que hubo en una altísima montaña, comenzó a escalarla. Elevándose siempre más y más el muchacho llegó hasta la cima donde se encontró en presencia de un lujosísimo trono de oro, adornado con pedrería y tapizado con terciopelo escarlata. Juancito subió las gradas del trono y, sentándose, pronunció con tono solemne:

—Soy el rey de España.

En aquel preciso instante Juancito se despertó; despabilóse y se encaminó con el rebaño de vuelta a su casa. Allí encontró a sus padres sentados en el umbral de la puerta, tejiendo canastas.

El pastorcito les relató el sueño extraordinario que acababa de tener y luego agregó:

—Si vuelvo a tener el mismo sueño, he de dirigirme a España para comprobar si efectivamente llegaré a ser rey de aquel país.

—Eres un tonto — replicó el padre; — no te harán rey, y en cambio conseguirás que todo el mundo se burle de ti.

En cuanto a la madre, juntó las manos en el colmo del asombro, exclamando sin poder contenerse:

¡El rey de España! ¡El rey de España!

Al día siguiente el chico se acostó en el mismo lugar y volvió a tener idéntico sueño.

Cuando se hubo despertado, a duras penas pudo aguardar a que llegara la noche y con ella la hora acostumbrada para la vuelta a casa. Una vez allí contó a sus padres su sueño, agregando:

—Si llego a soñar con lo mismo una vez más me iré en el acto a España.

Al tercer día el pastorcito se acostó a dormir en el lugar de siempre y volvió a presentársele el mismo sueño, en el que se erguía con aire arrogante, exclamando:

—¡Soy el rey de España!

Y con estas palabras se despertó.

Entonces no quiso esperar más. Recogió su gorra, el látigo y la bolsita en la que llevaba su frugal comida, encaminándose luego con su rebaño a la aldea.

Grande fué el enojo de los campesinos cuando lo vieron volver antes de la hora acostumbrada, pero el chico no prestó oídos a sus reproches.

Hizo con sus vestidos de domingo un lío, lo ató a un largo palo que se cargó luego en el hombro y se puso en marcha caminando con tanta velocidad como si creyera poder llegar el mismo día a España.

Al caer la noche el pastorcito avistó los linderos de un enorme bosque; estaba situado éste reclinaba la cabeza en su atado. en un paraje tan solitario que en muchas leguas a la redonda no se veía una sola aldea ni siquiera una humilde casucha. Juancito, que se caía de fatiga, se acostó debajo de un árbol, reclinada la cabeza en su atado.

No había llegado aún a conciliar el sueño cuando vió pasar cerca de él un grupo de hombres.

—No hay duda — dijo el chico para sus adentros — que estos hombres habitan una casa situada en el bosque. Voy a seguir sus pasos y a buen seguro he de dar con un lugar más apropiado para dormir que éste.

Dicho y hecho; se puso de pie y siguió sigilosamente a los hombres, y tan bien lo hizo que no fué visto por ellos.

A poco rato los desconocidos se detuvieron delante de una casa espaciosa y solitaria, que se encontraba en la parte mas umbrosa del bosque. Los hombres llamaron a la puerta que se abrió en el acto, y penetraron en la casa; Juancito se deslizó tras ellos procurando no ser descubierto. Los hombres se internaron en la casa hasta llegar a una espaciosa habitación donde se encontraban varios camastros y montones de paja. Juancito se echó de bruces en el suelo y de este modo siguió su camino hasta que llegó a esconderse detrás de uno de estos últimos. De allí pudo ser testigo ignorado de todo lo que pasaba en el cuarto.

Los hombres resultaron ser unos bandidos y el dueño de la casa jefe de la banda. Este se sentó en medio de la habitación y dijo:

—Camaradas, contadme ahora lo que habéis hecho durante el día.

Un hombre con luenga barba negra se adelantó diciendo:

—Esta mañana robé a un rico viajero su pantalón de cuero. Al sacudirlo cayó al suelo un montoncito de monedas de oro.

—Esto suena bien — objetó el jefe de la banda.

Luego se separó del grupo otro bandido, que pronunció:

—Hoy me apoderé de una gorra singular que pertenecía a un general. Al darle vuelta sus tres picos salen tiros a granel.

—También esto me gusta — dijo el jefe.

El tercer malhechor, relató lo siguiente:

—Hoy arrebaté a un caballero su espada. Al clavar su punta en el suelo aparece en el acto un regimiento de soldados.

—Has hecho bien — aprobó el jefe.

Le tocó el turno al cuarto ladrón que pronunció:

—Hoy robé a un viajero sus botas. Una vez calzadas pueden hacerse pasos de siete millas.

Igualmente tú has cumplido con tu deber — dijo el jefe. — Colgad todo lo robado en la pared. Ahora podéis comer y beber cuanto os plazca y luego iréis a dormir.

Los bandidos comieron y bebieron hasta hartarse, y una vez satisfechos se acostaron cada cual en su lugar. Al cabo de un minuto en la habitación reinó un profundo silencio.

Entonces el pastorcillo salió de su escondite, se puso los pantalones de cuero, colocó al cinto la espada, se calzó las botas y se caló la gorra. Luego, con el mayor sigilo, se deslizó fuera de la casa. Una vez en el bosque se puso a dar pasos de siete millas cada uno, y de este modo no tardó mucho en llegar a España.

Al día siguiente, Juancito entró en la capital de este país, llamada Madrid.

Al primer transeúnte con quien topó por el camino le preguntó:

—¿Donde está el mejor hotel de la ciudad?

El interpelado lo miró de reojo y le contestó:

—Tú, pequeño bribón, búscate un hotel donde se aloje la gente de tu calaña y no te metas en el que comen las personas decentes.

Entonces, Juancito sacó de su bolsillo una moneda de oro y se la dió al hombre. Este en el acto se volvió cortés y zalamero y le indicó el mejor hotel que existía en la ciudad. Una vez allí pidió la habitación más cara que tenían y bebió y comió de lo mejor. Luego que hubo satisfecho su hambre y sed llamó al hotelero y le preguntó:

—¿Cómo andan las cosas en su ciudad? ¿Qué novedades hay?

El hombre puso una cara muy seria y replicó:

—Señorito, usted es un forastero. De lo contrario ya estaría enterado de que nos atacan enemigos poderosos y que su majestad, nuestro rey, manda contra ellos un ejército de veinte mil soldados. Pero es muy poco en comparación con las fuerzas del enemigo.

—Me parece que no ha de tardar mucho en arreglarse la cosa — dijo el pastorcito, radiante de alegría.

Sacudió sus pantalones, de los que cayó un raudal de monedas de oro. Con este dinero Juancito adquirió lujosas vestiduras, armas y alhajas. Una vez ataviado de esta suerte tomó el aspecto de un joven de la más preclara nobleza, y se dirigió al palacio real donde se avistó con el rey, al que dijo:

—Vuestra majestad, os ofrezco mis servicios en calidad de guerrero. Me comprometo a derrotar a todos los enemigos que os acechan, pero como única recompensa solicito la mano de vuestra augusta hija. ¿Estáis conforme?

El rey no cabía en sí de asombro al ver que un muchacho tan joven mostrase el deseo de vencer a las aguerridas huestes enemigas. Pero pensó: "Aunque fracase en su tentativa, en nada ha de dañarme que haga la prueba.

Luego dijo en voz alta, dirigiéndose a Juancito:

—Acepto tu propuesta, joven temerario. Empeño mi palabra que si llegas a derrotar a mis enemigos te has de casar con mi hija y te erigiré en heredero de mi trono.

El ex pastorcito saludó al rey y se retiró del palacio. Una vez en el campo de batalla clavó repetidas veces la punta de su espada mágica en el suelo y otras tantas vió aparecer como por arte de encantamiento fuertes destacamentos de soldados. Juancito se convirtió en jefe de aquel ejército, y para no ser menos hizo brotar del suelo un hermosísimo y fogoso rocín aparejado con lujo deslumbrante: la silla estaba hecha de seda y terciopelo, adornada con incrustaciones de oro, mientras que las riendas y los arneses estaban recamados en oro y pedrería.

Después de haber reunido una considerable cantidad de soldados, el ex pastorcillo les dió la orden de alistarse para la batalla. Luego empezó a dar vueltas a su gorra y un formidable estrépito, acompañado por la consternación y el pánico que cundió por las filas enemigas, demostró a las claras que el ladrón no se había equivocado al atribuir a la gorra propiedades milagrosas. De vez en cuando Juancito clavaba su espada en el suelo para hacer aparecer nuevos regimientos que engrosaban su contingente. De ese modo derrotó en poco tiempo a sus enemigos, que emprendieron, despavoridos, la fuga.

Así fué cómo cumplió Juancito todas las promesas hechas al rey. Aquél tampoco faltó a su palabra; dió al valeroso joven su hija por esposa y lo hizo heredero de su trono. De este modo se vió realizado el sueño del pastorcillo.

Cuando el joven rey subió al trono se acordó de sus pobres y ancianos padres y dijo a la reina:

— Amada esposa mía. Años atrás era yo un pobre partorcillo. Pasaba mi existencia cuidando los rebaños de mis vecinos de la aldea, y sólo gracias a un maravilloso sueño logré obtener todo lo que poseo actualmente. Pero mis padres viven aún y son pobres. Quiero volver a mi casa para traerlos hasta aquí.

La joven reina aprobó su intención. El rey se puso las botas milagrosas y, dando pasos de siete millas cada uno, salvó pronto la distancia que lo separaba de la casa paterna. Es de imaginarse la alegría con que lo recibieron sus padres. Pasados los primeros arranques de ternura, Juancito hizo anunciar en todo el mundo lo siguiente:

—Las personas a quienes pertenecían antes los pantalones, la gorra, las botas y la espada milagrosas pueden volver a entrar en posesión de tan valiosas prendas.

No tardaron en presentarse los interesados que lamentaban la pérdida de estos objetos, y grande fué su regocijo y gratitud al recibirlos de nuevo de manos del joven rey.

Cumplido este deber, Juancito volvió a España, llevándose consigo a sus padres, que desde entonces habitaron con su hijo en el palacio real rodeados por la general estimación hasta el fin de sus días.

DE TODO UN POCO

—Mi chico tiene solamente cinco años, y ya levanta pesos de diez kilos y los sostiene por más de cuatro minutos.

—Pues el mío le gana.

—¿Cómo?

—No ha cumplido aún los cinco meses, y durante la noche nos tiene a todos los de casa levantados.

EL PASAJERO IRRITADO. — Y ¿para qué sirven estos relojes de la estación, si los trenes llegan siempre retrasados?

EL GUARDIA.—Y ¿cómo podría usted saber que los trenes llegan con retraso, si no fuera por los relojes?

MOMOTARO

(Cuento popular del Japón)

EN la hermosa isla de Hondo, en un pueblecito del valle de Abukuma, vivía hace mucho tiempo un matrimonio de viejecitos que trabajaban duramente para vivir. Cierto día en que el marido fué a la montaña a buscar leña, la señora se encaminó al río para lavar la ropa. Estaba muy ocupada en esto, cuando al levantar la vista distraídamente vió venir río abajo un enorme durazno que flotaba pesadamente, ya hundiéndose, ya reapareciendo. Consiguió sacarlo del agua y lo llevó a la casita. Cuando regresó su marido, quedó muy sorprendido al ver tan colosal fruto, que más parecía un zapallo por el tamaño. Tomando un cuchillo lo dividió en dos partes, y ante sus ojos maravillados salió del interior un hermoso niño. Por haber nacido de un durazno, le pusieron de nombre Momotaro, que significa durazno, hijo primero.

A medida que el niño crecía, aumentaban también su fuerza y audacia, a la par que su bondad y amor por sus padres, que lcs compadecía mucho al verlos trabajar. Sobre todo, cuando los Ogros destruían los sembrados por la noche.

En cierta ocasión, les dijo:

—Honorables padres: permitidme ir a la isla de los Ogros a conquistarlos.

Los viejecitos consintieron y le hicieron unas cuantas tortas de arroz para el viaje. Entonces, Momótaro partió gallardamente con su espada y las tortas envueltas en una servilleta que sujetó con un cordón a la cintura.

A poco de andar se encontró con un perro que le preguntó:

—Momótaro, Momótaro, ¿a donde te dignas ir?

—A la isla de los Ogros, a conquistarlos—contestó.

—Perdona mi curiosidad, pero ¿qué llevas en ese paquete?

El niño dijo muy seguro:

—Las mejores tortas del Japón.

—Si me das una te seguiré como vasallo—aseguró el perro.

Momótaro le dió lo que pedía y continuó andando seguido por el animal.

Al doblar un camino hallaron un mono que quiso también saber adonde iban, y al fijar su vista en el paquete, rogó que le enteraran del contenido.

—Las mejores tortas del Japon dijeron a dúo el niño y el perro.

—Bueno; si me das una—dijo el mono a Momótaro—te acompañaré como vasallo.

El mono fué complacido y aceptado también. Y caminaron, caminaron hasta que de improviso vieron venir volando a un faisán, quien deteniéndose, preguntó:

—Momótaro, ¿a donde vas?

—A la isla de los Ogros, a conquistarlos——fué la respuesta.

—Ese paquete excita mi curiosidad; díme, por favor, qué contiene.

—Las mejores tortas del Japón—respondió el niño al mismo tiempo que le ofrecía una.

Y el faisán, agradecido, se ofreció a acompañarlo en su empresa. Después de una larga marcha, cruzaron el puente y llegaron a la isla de los Ogros. Estos vivían en un gran castillo cerrado por un enorme portón de hierro. El faisán voló alto para observar qué estaban haciendo adentro, y el mono, trepando, trepando, saltó del otro lado y con toda la rapidez que pudo abrió las puertas de par en par.

Aprovechando la sorpresa de los Ogros, entró Momótaro atacándolos con su espada a tiempo que el perro los mordía y el mono los arañaba, a la vez que el faisán, volando de uno a otro les picoteaba los ojos. El niño se enfrentó con el jefe de los Ogros, que era horrible. Pero la fuerza de Momótaro lo desconcertó, y en cuanto titubeó, fué vencido cayendo bajo la espada del pequeño. Al verse sin jefe, todos los Ogros se asustaron y se rindieron, suplicando que los perdonaran prometiendo no hacer más mal a nadie ni robar los sembrados. Cuando fueron perdonados, trajeron al niño los tesoros del castillo, y en un hermoso carro de madera de tzugué lo cargaron todo.

El perro y el faisán tiraban por delante, y el mono empujaba por atrás. Para animarlos, el niño les daba voces de aliento:

—¡Enyarayá!, ¡enyarayá! Tirad, amigos, fuerte, fuerte.

Cuando llegaron a la casa, los ancianos padres de Momótaro se alegraron mucho, y los animales que tanto le ayudaron se quedaron a vivir con ellos.

PARA APRENDER A DIBUJAR

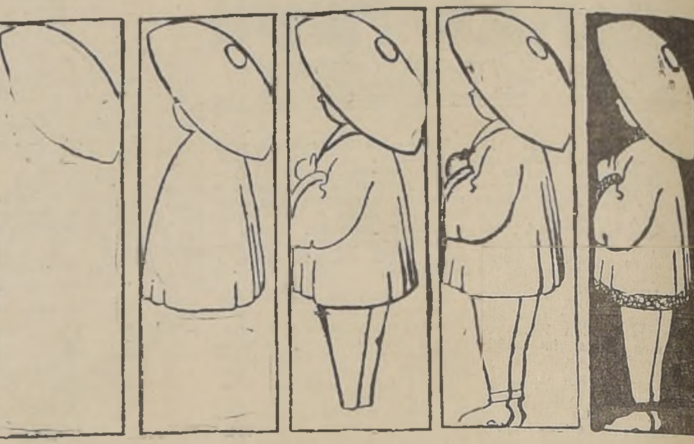


Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3 Fig. 4 Fig. 5

EL MANDARIN.— Dibújese un cuadrilongo, y en la parte superior hágase un óvalo inclinado (fig. 1); agréguese un pequeño círculo en la parte superior del óvalo y trácense las líneas debajo del óvalo que se ven en la figura 2; complétese dibujando la forma del brazo, mano y piernas (fig. 3); agréguense los dobleces del pantalón y dibújense los pies (fig. 4); sombréese el cuello, las botamangas, el ruedo de la blusa, los dobleces del pantalón y los espacios blancos entre la figura y el cuadrilongo y queda terminado el modelo.

LA RAYUELA

A la rayuela yuela
levanto el tejo
pues quiero en cuatro (saltos
llegar al "Cielo".

Salto sin pisar raya
los tres primeros,
y en la D del "Descanso"
me quedo quieto.

A la patita coja
parezco un rengo,
saltito que te salta
llevando el tejo
El 1, el 2, el 3;
¡qué lindo juego!
En la D del "Descanso"
paso y me quedo.
Un momento de alivio
y siga el tejo,
si sale por la esquina
todo lo pierdo.

El 1, el 2, el 3;
"Descanso" hecho;
cuando llegue al "Infierno"
me lo salteo.

Cerraditos los ojos
no quiero verlo;
aunque sé que es jugando
¡le tengo miedo!

Ahora a las "Campanas"
arrojo el tejo,
siempre encuentra campanas
el que va al "Cielo".

A la patita coja
parezco un rengo,
saltito que te salta
llevando el tejo.
1, 2, 3, y 4.
descanso abierto;
media vuelta en el aire
y abierto quedo.

Ya lo dije al principio:
Con el "Infierno"
no quiero saber nada,
me lo salteo.

No he perdido ni una,
me voy derecho,
Ahora sí, muchachos,
gano y no pierdo.

A la rayuela yuela
levanto el tejo,
pues quiero en cuatro saltos
llegar al "Cielo".

Fernán Silva Valdés

SEPAMOS QUE MIRA el SR. ELEFANTE



El elefante mira, con su natural curiosidad. El sabe lo que ve, pero nosotros no. Para conseguirlo tomemos, un lápiz y unamos los puntos numerados, partiendo del 1 y siguiendo al 2, 3, 4, 5, 6, 7 etc. hasta llegar al 55.

"EL GORILA"

ESTE mono gigantesco que para los indígenas es la más temible de las fieras por su fuerza estupenda y su valor y cuyo estudio interesa tanto a los naturalistas en razón de la semejanza que tiene, en ciertos aspectos con los seres humanos primitivos, es uno de los animales superiores menos conocido en estado salvaje.

El explorador Anderson acaba de dar a conocer algunos datos nuevos sobre los gorilas que viven en una estrecha faja de territorio montañoso entre el Camerón y Ogoia, en el Africa occidental. Dice que se ha calculado que habitan esa zona alrededor de 165 gorilas adultos, en grupos o tribus que no se juntan entre sí y que hay dos especies de gorilas, uno de pelaje grisáceo y otro de pelaje negro, que también viven separados. Ambos son muy bravos. Cuando llegan a viejos pierden casi todo el pelo, y su piel, de color gris, se parece a la del elefante.

Se alimentan solamente de frutas y, sobre todo, prefieren las bananas que cultivan abundantemente los indígenas de esa región. Todos los días bajan en grupos de sus guaridas entre los peñascos de las sierras y devastan los bananales de la llanura. Comen dos veces por día: en las primeras horas de la mañana y al atardecer. Duermen de noche: las madres en lo alto de los árboles, donde construyen una especie de plataforma o nido gigantesco de ramas entrelazadas y follaje. Los monos descansan en el suelo, al pie del mismo árbol donde tienen morada su compañera y su hijo. Duermen siempre de espaldas y con los brazos cruzados debajo de la cabeza, a modo de almohada. Por la mañana parten en busca de alimento, en fila de a uno en fondo y caminando en cuatro patas tan rápidamente que, en medio del bosque, un hombre no puede alcanzarlos. Sólo se yerguen en dos patas para atacar y combatir. Dicen que es animal poco inteligente; pero se ha observado que recurre a estratagemas como la siguiente: si al perseguir a un cazador éste consigue subir a un árbol y ponerse fuera de su alcance, el gorila no trepa, sino que finge que abandona la persecución, se aleja y desde lugar oculto se pone a espiar a su enemigo. Cuando el cazador, tranquilizado, desciende del árbol, el gorila reaparece y lo ataca.

En el Africa occidental, durante dieciséis años, desde 1914, fueron muertos 78 de estos monos, pero temiendo que se extinga esa especie animal, las autoridades inglesas han prohibido desde hace pocos años su caza.

El fósforo en equilibrio



Colóquense dos vasos sobre la mesa, póngase un fósforo entre ellos, como se ve en el grabado. Luego invítese a una persona a que haga que ese fósforo retenga su posición horizontal a la mitad de un vaso, después de haber sido retirado el otro. Para facilitarle la operación, désele otro fósforo. Lo que hará ha de ser tratar de sostener el primer fósforo con el segundo; pero no lo conseguirá, y entonces se le demostrará cómo se realiza la prueba.

Encienda el segundo fósforo, y con él préndase la cabeza del otro. Esto hará que aquél se quede adherido al vaso, y entonces se podrá retirar el primero sin temor a que se caiga.

Juego infantil



Ensayad de arrodillaros un par de amigos, en el suelo, manteniendo una vela en la mano derecha. Una estará encendida y apagada la otra. Hay que mantenerse sobre una rodilla como el grabado indica, y tratar de prender la vela que está apagada. Antes de conseguirlo sufrirán bastantes caídas por falta de equilibrio.

AÑO XXI | N.o 7.006

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS | SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE ENERO DE 1937 | AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

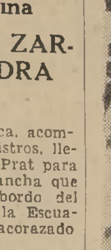
La escuadra argentina que visitó nuestro país rindió ayer un grandioso homenaje a S. E. el Presidente de la República

El Excmo. señor Alessandri revistó las ocho unidades de la Escuadra Argentina, cuyos jefes, oficiales y tripulantes le rindieron cálidos homenajes de afecto

Un paseo triunfal por la bahía constituyó el viaje de S. E. desde el muelle hasta el acorazado "Moreno"

Detalles de la visita del Primer Mandatario de la República a la Nave Almirante de la Escuadra de Mar Argentina

A LAS 17.15 HORAS DE AYER ZARPO AL CALLAO LA ESCUADRA ARGENTINA



La Escuadra de la República Argentina que permaneció durante algunos días en Valparaíso y que ayer tarde continuó viaje al Callao, tributó al Presidente de la República, Excmo. señor don Arturo Alessandri, un grandioso homenaje, testimonio fiel del afecto y simpatías que nuestro Primer Mandatario ha logrado conquistarse en el país hermano, de cuyos sentimientos han sido embajadores el contralmirante León Scasso y los distinguidos marinos que tripulan la flota a su mando.

SE ESPERA A S. E.

Desde poco después de las 11 horas se advirtió en los alrededores del muelle Prat una actividad extraordinaria y un público numeroso se congregó en los malecones y recintos adyacentes para presenciar la llegada del Primer Mandataria de nuestro país.

Tropas de Carabineros establecieron cordones a fin de que el público no invadiera la avenida que debía atravesar el Excmo. señor Alessandri y Secretarios de Estado que lo acompañaron.

LLEGA EL SEÑOR ALESSANDRI

A las 12.30 horas el Presidente de la República, acompañado de los Ministros, llegó hasta el muelle Prat para embarcarse en la lancha que lo conduciría a bordo del buque insignia de la Escuadra argentina, acorazado "Moreno".

Cuando el público se dió cuenta que el señor Alessandri descendía de su automóvil prorrumpió en entusiastas aplausos y vivas, que el Presidente agradeció.

SE DIRIGE AL "MORENO"

Instantes después los cañones de los buques argentinos, del acorazado "Almirante Latorre" y del Cuartel "Silva Palma" anunciaron que S. E. partía del muelle en dirección al buque insignia visitante, disparando todos a un mismo tiempo los 21 cañonazos de rigor.

REVISTA LA ESCUADRA

En la rápida embarcación puesta a disposición de S. E. por el contralmirante Scasso, el Excmo. señor Alessandri revistó las ocho unidades de la flota argentina.

Los destructores, que en la mañana habían abandonado su fondeadero junto al molo de abrigo, estaban en correcta formación frente al "Moreno" y más lejos se encontraban los cruceros "25 de Mayo" y "Almirante Brown" y, en último término, el acorazado "Rivadavia".

El Presidente Alessandri pasó primeramente junto a los destructores, luego cruzó por la popa del "Almirante Brown" para continuar hacia el "25 de Mayo" y el "Rivadavia", de donde enderezó rumbo al "Moreno".

HONORES DEL "LATORRE"

Cuando la lancha de S. E. corría velozmente hacia el "Moreno" los marinos del "Latorre" vivaron entusiastamente al señor Alessandri y la banda ejecutó el Himno Nacional.

UN PASEO TRIUNFAL

El paso del Excmo. señor Alessandri por las naves argentinas puede decirse que constituyó un paseo triunfal. En efecto, los jefes, oficiales y tripulantes de las ocho unidades que nos visitaron estaban correctamente formados en cubierta y cuando la lancha presidencial llegó frente a cada uno de ellos se escucharon sonoros hurras en homenaje a S. E.

HOMENAJE DEL PUEBLO

A las cálidas manifestaciones tributadas al señor Alessandri por los marinos argentinos se unió, cuando llegaba al "Moreno", la que le hizo una numerosa cantidad de personas que habían ido en lancha hasta el costado del buque argentino para rendir un homenaje al Primer Mandatario de la República.

Los ocupantes de estas lanchas, especialmente las damas que viajaban en ellas, rindieron al Presidente un elocuente homenaje de aprecio, dedicándole entusiastas expresiones y vítores.

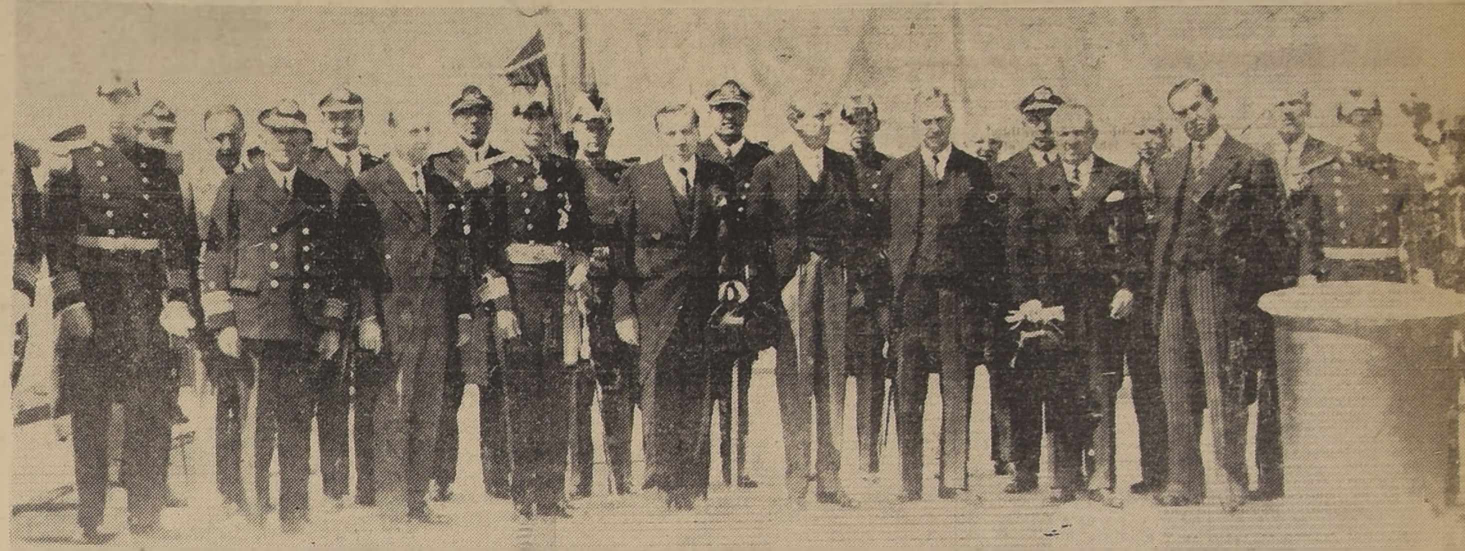
EN EL PUENTE DEL "MORENO"

A las 13 horas en punto el Excmo. señor Alessandri pisaba el puente del acorazado "Moreno", acompañado de los Ministros Bello Codesido y Cruchaga Tocornal; del Intendente de Valparaíso, don Fernando Lira Ossa, y del Alcalde de Valparaíso, don Oscar Ruiz Tagle.

Los acordes del Himno Nacional y los 21 cañonazos de rigor que fueron disparados por todos los buques argentinos y también por las baterías del "Latorre" y del Cuartel "Silva Palma", saludaron la llegada del Excmo. señor Alessandri al buque insignia argentino.

En la cubierta del acorazado visitante, el señor Alessandri y su comitiva fueron recibidos por el contraalmirante León Scasso y por el Emba-

(PASA A LA PAGINA 19)



El Excmo. señor Alessandri en la cubierta del "Moreno". A su derecha al contraalmirante Scasso, el Ministro de Defensa Nacional señor Bello Codesido, el vicealmirante Reyes del Río y el comandante del acorazado insignia. A su izquierda el Embajador argentino Excmo. señor Quintana, el Canciller señor Cruchaga, el Intendente de Valparaíso, señor Lira Ossa y autoridades

Un hermoso panorama

Cuando el Presidente Alessandri se encontraba en la cubierta del "Moreno", se presentó ante sus ojos y los de las personas que lo acompañaban un hermoso panorama.

A esa hora salía del puerto, con su velamen desplegado, el velero alemán "Padua", barco que, lentamente, se alejaba del puerto. Al fondo se destacaban los cerros de Valparaíso, iluminados por un espléndido sol, que daba especial colorido a ese magnífico cuadro, que llamó la atención del señor Alessandri.

El Presidente miró entusiasmado la salida del "Padua", y expresó, con satisfacción: "¡Qué lindo! Es la primera vez que veo un velero con sus velas henchidas por el viento".

Contraalmirante Scasso y Comandantes y Jefes argentinos condecorados

El contraalmirante Scasso fué distinguido con la condecoración de la "Orden al Mérito", en el grado de Gran Oficial. — Otras distinciones

El Ministro de Relaciones Exteriores don Miguel Cruchaga Tocornal, manifestó ayer al contraalmirante de la flota argentina, señor León Scasso, que el Gobierno de Chile había acordado conferirle la condecoración de Gran Oficial de la "Orden al Mérito", distinción que, próximamente, será enviada a nuestro Embajador en Argentina, señor Barros Borgoño, para que haga su entrega oficial.

Asimismo, han sido condecorados con la "Orden al Mérito", en el Grado de Comendador, los comandantes de los ocho buques argentinos que nos visitaron y algunos jefes de ellos, quienes recibirán sus distinciones, también, por intermedio de nuestro Embajador en Buenos Aires.

Medallas de oro conmemorativas a S. E. y Ministros

OBSEQUIO AYER EL CONTRAALMIRANTE SEÑOR SCASSO

Durante el almuerzo de ayer, a bordo del "Moreno", el contraalmirante señor Scasso obsequió al Excmo. señor Arturo Alessandri, a los Ministros de Estado presentes, a los altos jefes de la Armada y a las autoridades, medallas de oro conmemorativas de la visita a Chile de la Escuadra argentina.

Iguales medallas de plata fueron obsequiadas al resto de los invitados al almuerzo.

"Sois heraldos del pueblo más estrechamente ligado al nuestro en la historia"

expresó en el discurso pronunciado ayer a bordo del "Moreno", el Ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Cruchaga Tocornal

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Cruchaga Tocornal, pronunció ayer a bordo del "Moreno", durante el almuerzo ofrecido en honor de S. E. el Presidente de la República, el siguiente discurso:

"Excelentísimos señores:

Señor Almirante:

A esta misma hora del día, el 26 de agosto de 1820 levaba sus anclas en este puerto de Valparaíso, la primera Escuadra Libertadora destinada por Chile, con ingentes sacrificios a procurar la independencia de una nación hermana. Viajaban en sus fragatas y bergantines, confiados al genio de Lord Cochrane, las huestes chilenas y argentinas que nuestro país, por conducto del General O'Higgins, había puesto bajo el Comando del gran argentino y brillante soldado de América, General José de San Martín.

Esa Escuadra, por la presencia entre sus oficiales, tripulantes y tropa, de chilenos y argentinos, representaba la cooperación de ambos pueblos en una labor de interés continental, pues del logro de la independencia del Perú, dependían la paz y seguridad sudamericanas. Hoy los débiles y gloriosos barquichuelos han sido reemplazados por los navíos de acero que, bajo las enseñas del Sol de Mayo y de la Estrella Solitaria, con oficiales y marineros expertos de las respectivas nacionalidades montan guardia, pacíficos dentro de la conciencia de su poderío, para preservar, contra cualquier ataque, las instituciones de América y los derechos de los pueblos americanos.

No son estos barcos nuestros, instrumentos de agresión contra nadie, ni están destinados a imponer predominio, ni sirven intereses en pugna con la leal solidaridad que los pueblos de Chile y Argentina, en el abrazo del Estrecho y al pie del Cristo de Los Andes, dieron como ejemplo al mundo y practican en sus relaciones interamericanas; son ellos eficaces testigos y sostenedores de una tradición pacífica, fundada en el respeto mutuo y en el derecho a la libre determinación de los destinos nacionales y, por catálisis, aunque creados para la guerra son forjadores de paz.

Yo me precio de ser, y siempre lo he sido, un leal amigo de la gran República de que Vos, señor Almirante, y vuestros subordinados sois dignos personeros. Al mismo ritmo ascensional de sus progresos materiales se han acentuado las conquistas del espíritu en el pueblo argentino. Esta magnífica Escuadra, bajo vuestro Comando es, para mí, concreción y símbolo de ambas cosas, como lo es para los chilenos, hijos del mar por el determinismo geográfico, nuestra propia Escuadra.

Por eso señor Almirante, y porque sois heraldos del pueblo más estrechamente ligado al nuestro en la Historia, se os ha recibido aquí con cariño y comprensión, por el pueblo, la Marina y el Gobierno chilenos.

En nombre de S. E. el Presidente de la República y del Gobierno de Chile os invito a brindar por la prosperidad creciente de la República Argentina, el progreso de su Marina y la ventura personal de su noble pueblo y de sus ilustres mandatarios.

Cordiales comunicaciones cambiaron ayer los Presidentes de Argentina y Chile, Excmos. Srs. Justo y Alessandri

"El pueblo chileno y su Gobierno tendrán ocasión de recibir una vez más el testimonio de la buena voluntad argentina y su deseo sincero de vivir en permanente armonía con Chile", dice el Excmo. señor Justo

"Los sentimientos fraternales de la República argentina encuentran la más amplia correspondencia en el corazón y en los sentimientos que animan a mi Gobierno y al pueblo chileno", respondió el Excmo. señor Alessandri

Cuando el Excmo. señor Alessandri se encontraba a bordo del acorazado "Moreno", buque insignia de la Escuadra Argentina, recibió un radiotelegrama del Presidente de la República Argentina, Excmo. señor Agustín P. Justo, concebido en los siguientes términos:

"Excelentísimo señor Presidente de la República de Chile, don Arturo Alessandri.— La Escuadra Argentina, que en estos momentos tiene el honor de recibir la visita de Vuecencia realiza un crucero con la misión de exteriorizar ante los pueblos amigos de América la voluntad inalterable del puebo argentino de mantener y estrechar los sentimientos fraternales que lo animan, y que son correspondidos por esa nación amiga con igual decisión y lealtad. El pueblo chileno y su Gobierno tendrán ocasión de recibir, una vez más, el testimonio de la buena voluntad argentina y su deseo sincero de vivir en permanente armonía con Chile, para asegurar los beneficios de la mutua comprensión. Saludo a Vuecencia con expresiones de mi más alto aprecio, y con mis votos por su ventura personal.

AGUSTIN P. JUSTO,
Presidente de la Nación Argentina".

RESPUESTA DE S. E.

Inmediatamente que el Excmo. señor Alessandri se impuso del mensaje del Primer Mandatario de la nación hermana, dió respuesta a él con la siguiente comunicación:

"Excelentísimo señor Presidente de la República Argentina, general don Agustín P. Justo.— En los momentos de encontrarme en este pedazo del suelo argentino, para testimoniar mi adhesión a los homenajes que el pueblo todo de Chile tributa a la Escuadra que nos visita en misión de confraternidad, me ha sido especialmente grato y honroso recibir el telegrama de Vuecencia, en que me transmite los sentimientos fraternales de la nación argentina, que encuentran la más amplia correspondencia en el corazón y en los sentimientos que animan a mi Gobierno y al pueblo chileno en sus manifestaciones de afecto hacia el ilustre Mandatario y pueblo de la República hermana. Reitero a Vuecencia mis votos por la prosperidad de la República Argetina y la ventura personal de Vuecencia.

ARTURO ALESSANDRI".

"Os agradezco en nombre del Gobierno y pueblo argentino vuestra presencia a bordo"

Discurso del Jefe de la flota argentina, al ofrecer el banquete de ayer en el acorazado "Moreno", en honor del Excmo. señor Alessandri y Ministros de Estado

El Jefe de la Escuadra de Mar Argentina, contraalmirante León Scasso pronunció al ofrecer el banquete, a bordo del Acorazado Moreno", en honor del Excmo. señor Alessandri y Ministros de Estado, el siguiente discurso:

Excmo. señor Presidente:

Un privilegio de mi cargo, en esta circunstancia feliz de mi carrera, me autorizan, Excmo. señor, a agradeceros en nombre del Gobierno y del pueblo argentinos, vuestra presencia a bordo de esta nave almirante de su escuadra. Ella nos honra altamente ya que reviste el elocuente significado que traduce la adhesión del más alto representante de la nación chilena a los homenajes de amistad, que mi patria ha recibido de la vuestra en estos días de inolvidables recuerdos para nosotros.

Pongo en mis palabras la expresión más alta de esa gratitud y me hago intérprete de ella y del hondo afecto de todos los argentinos hacia el pueblo del que sois mandatario ilustre y ponderado en esta hora en que la concordia irradia en nuestra América con expansiones inconfundibles de profunda y sincera comunión de anhelos. La presencia de los miembros de vuestras instituciones armadas me llena de satisfacción porque miro en las relaciones íntimas de los militares y marinos de Chile y de la Argentina la corriente de solidaridad y de intereses que ha de traducirse en uno de los factores determinantes del mayor bienestar de nuestros pueblos y del mayor engrandecimiento de nuestras patrias y por que estimo en perfecta comunión de ideas con mi Gobierno y con el de V. E. que esa corriente se traducirá en hechos fecundos para la paz y el progreso del Continente. Excmo. señor Presidente, porque vuestro país prospere y desenvuelva sus destinos en solidaria intimidad con la tierra en que nací refrendando su unión indestructible; por el afecto de los días presentes, como por el recuerdo de sus pasadas glorias. Porque al amparo de la amistad más estrecha cultiven sus campos, pueblen sus ciudades, horaden sus montañas, extendiendo sus comunicaciones inmediatas y directas, que generan y dilatan las expresiones fecundas del progreso: Por la felicidad personal de V. E., señor Presidente, y por el acierto de vuestro Gobierno.

Al agradeceros, Excmo. señor, en nombre de los jefes de la Escuadra y en el mío propio, la alta distinción, que hemos recibido de V. E., al acordarnos la condecoración de Chile, estoy seguro de interpretar, su verdadero sentir, al afirmaros, que todos la ostentaremos con orgullo y la llevaremos con mucho honor.



El Presidente de la República, Ministros de Estado y acompañantes, en los momentos en que es saludado con la Canción Nacional, al llegar a bordo del buque insignia de la Escuadra argentina.

Un autógrafo de S. E. para el Contraalmirante argentino León Scasso

Cordiales palabras estampó S. E. en un "Menú" del "Moreno"

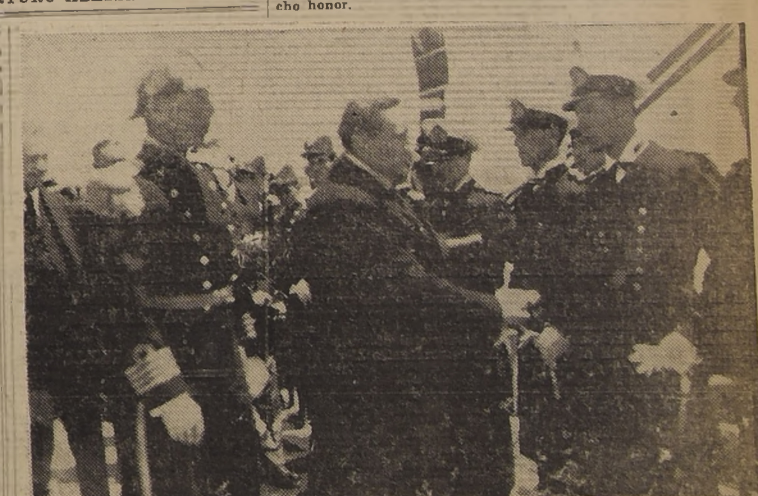
Durante el almuerzo, se charló animadamente sobre las relaciones tan sinceras, efectivas y cordiales que unen a chilenos y argentinos, y el Presidente de la República tuvo oportunidad de ratificar, una vez más, el cariño que se siente por ese país hermano.

Mientras se conversaba con entusiasmo, el Excmo. señor Alessandri, llevado por su aprecio hacia Argentina, tomó una de las cartulinas del "Menú" servido en el "Moreno", y de su puño y letra estampó:

"Dicen que el silencio es lo más elocuente cuando hay un gran sentimiento que expresar, pero yo no podría dejar sin estampar, en alguna forma especial, los sentimientos que conmueven mi corazón en estos momentos y manifestar al almirante y amigo León Scasso, que guardaré los recuerdos más afectuosos de su visita".

El contraalmirante Scasso leyó las palabras del señor Alessandri, las cuales fueron recibidas con cálidos aplausos.

En seguida, el Presidente de la República hizo hincapié en la armonía que impera en las relaciones entre chilenos y argentinos, refiriéndose, especialmente, al amor que siente por la paz entre los pueblos hermanos.



El Excmo. señor Alessandri saluda a los oficiales del acorazado argentino

$ 0.20 la palabra -:- AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS -:- $ 0.20 la palabra

BARRACA DE FIERRO
Hinze y Boslelmann
Chacabuco 61
Teléfono 65349
Fierro

1— ALHAJAS, MONEDAS y ANTIGUEDADES.

LA DEBILIDAD SEXUAL YA no es problema de gravedad. Use "BISMOLAN" a base de las últimas experiencias científicas. Pida boticas. Feb. 20

"LA ROYAL". ESTADO 56, compra brillantes, esmeraldas, oro, plata, platino, pagando los precios más altos. En. 30—38.

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOllas. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 15 Feb

ARGOLLAS ORO, 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. F. 3

COMPRA VENTA JOYAS, brillantes, oro, platino, boletos. Composturas relojes finos. "El Cronómetro Suizo". Agustinas 888. Casa fundada 1916. En. 30

¡¡CASA KARDONSKY!! EStado 384. Oro, brillantes, relojes, compra venta, consignaciones, transformaciones joyas, composturas relojes. Seriedad, competencia. Feb. 15

BOLETOS JOYAS Y brillantes grandes, compro. Nueva York 25, costado Club de la Union. Feb. 6

CASTRO Y LOPEZ, JOYEros. Arreglo y transformaciones de joyas. Huérfanos 1069, oficina 48. 2-feb.

2— AUTOMOVILES Y COMPRAVENTA.

VENDO FORD 30, CERRADO, 4 puertas. Simón Bolívar (Ex Campo de Marte) N.o 47. N.o.

VENDER COMPRA. VENDE, permuta automóviles. Siglo XX, 146. Feb. 5

REPARACIONES GARANTIDAS y económicas. Compra y venta de autos nuevos y usados, garantidos y con facilidades de pago. Garage. Serrano 87. Teléfono 65642. Feb. 3

ARANA y KRIPPER: VENDE automóviles usados de oportunidad, con garantía mecánica. Delicias 2425. 14 Feb

VENDO CAMION GRANDE ocasión. Freire 639. San Bernardo. 2 Feb.

SE ARRIENDA UN BOXE. Alameda 151. Feb. 3

SE VENDE UN CAMION CON caballo. Rengo 550, Ñuñoa.

3— NEUMATICOS Y ACCESORIOS.

REPUESTOS DE AUTOMOviles y rodamientos para transmisiones, de ocasión. San Diego 2147. Feb. 18

VIDRIOS FAROLES TODAS marcas automóviles, encuentra donde Copetta, Delicias 2427. Feb. 4

NEUMATICOS ROYAL, 600 x 19, liquida. El Rápido. Gral. Mackenna 1076. 10 Feb.

CINCO RUEDAS V 8 NEUMAticos 600 x 16, nuevos ocasión. Londres 11.

JUEGOS RUEDAS COMPLEtas especiales para Citroen Ford 29-35. Londres 11.

ESTACION DE SERVICIO. Baterías Lyons, dinamos y bobinados. Morandé 849. Feb. 8

VENDO BARATO NUEVE fierros, once cámaras aro 19.— Esperanza 1216. 1.o-feb.

4— RODADOS EN GENERAL.

CARROCERIA "FEDERICO Ledermann". Delicias 3470, teléfono 61945. Compra-venta toda clase de carruajes, coloca gomas, reparaciones. 3 Feb

VENDO CARRETON DE MAno, perfecto estado, con resortes; balanza Fairbanks. — Villasana 1718. 1.o-feb.



31-Dic.-37

4— RODADOS EN GENERAL.

VENDO 2 CARRETONES, dos caballos cada uno. Verlos, 5 1/2 P. M., Santa Elena 1468. 1.o-feb.

BREAK, 2 CABALLOS CON arneses, en perfecto estado, véndese ocasión. Recoleta 476. 1.o-feb.

$ 220 VENDO BICICLETA buen estado. Vicuña Mackenna 898-A. 31-en.

5— ARRIENDOS BUSCADOS.

CASA PARA RESIDENCIAL necesito; 12 dormitorios, barrio Av. B. O'Higgins, Santo Domingo, Brasil, Teatinos. Contestar a V. B. de B. Agustinas 1955. Teléfono 66655.

DESEO ARRENDAR CASA tres dormitorios y dependencias, cerca de carros. Canon hasta $ 300. Escribir: P. A. G., Control, casilla 81-D.

PROPIETARIOS: DESEA arrendar pronto su casa, entréguela hoy mismo a nuestra oficina; tenemos varios pedidos de personas solventes y honorables. Nos encargamos de administraciones de propiedades, anticipando fondos a cuenta de arriendos. Galería Alessandri 2 (por Huérfanos). Teléfono 65287. 1.o-feb.

ARRIENDOS, CHALETS, bungalow, casas para residenciales y quintas, en todos los barrios de la capital; cánones bajos. Nos hacemos cargo de traslado, si lo desea. Teléfono 65287. Galería Alessandri 2 (por Huérfanos). 1.o-feb.

6— ARRIENDOS OFRECIDOS.

$ 250. ARRIENDO CASA RECién refaccionada, 7 habitaciones, hall, baños y dependencias Araucó 386. Gondolas a la puerta. Feb. 15

300.— 400.— ARRIENDO CAsas. Del Río, Bandera 552.

200 LINDA CASA. FERMIN Vivaceta 1702. En. 31

PROPIETARIOS, ARRIENDO casas para arrendatarios solventes. La oficina responde del pago: oficina, compra, venta, permutas, arriendos, hipotecas. Del Río, Bandera 552. 2-feb.

MUDANZAS "PARA TODOS sale el sol" trasladó su oficina a Gálvez 104, Teléfono N.o 87813. 19-feb.

$ 350. CASA RECIEN CONStruida, 6 piezas, baño, servicios. Carmen 2001. 31-en.

DEPART., PIEZAS

$ 250. DEP. AMOBLADO con derecho a baño y cocina, a matrimonio o señoras honorables. Señora alemana, Picarte 316.

SE ARRIENDA UNA PIEZA grande, a matrimonio sin niños. Arturo Prat 876. 3-feb.

ARRIENDASE CONFORTAble departamento calle, tres piezas, únicos arrendatarios. Rosas 2219.

ARRIENDO UNA PIEZA grande con balcón calle y hallsito, a matrimonio solo o caballero. Libertad 86. 1.o-feb.

7— TURISMO Y VERANEO.

MALETAS, NECESERES Fábrica Mayorista. Eucaliptus 718. Gabriel Tessore. Feb. 5

HOTEL CONTINENTAL, ECOnómico, central. Estado 21. Feb. 8

RESIDENCIAL "BOITANO", Villa Marta, Cartagena, entre Estación y Playa Chica. Excelente comida. Reserve con anticipación sus departamentos. Transportamos menajes desde Santiago. Datos y órdenes al teléfono 80259. Feb. 8

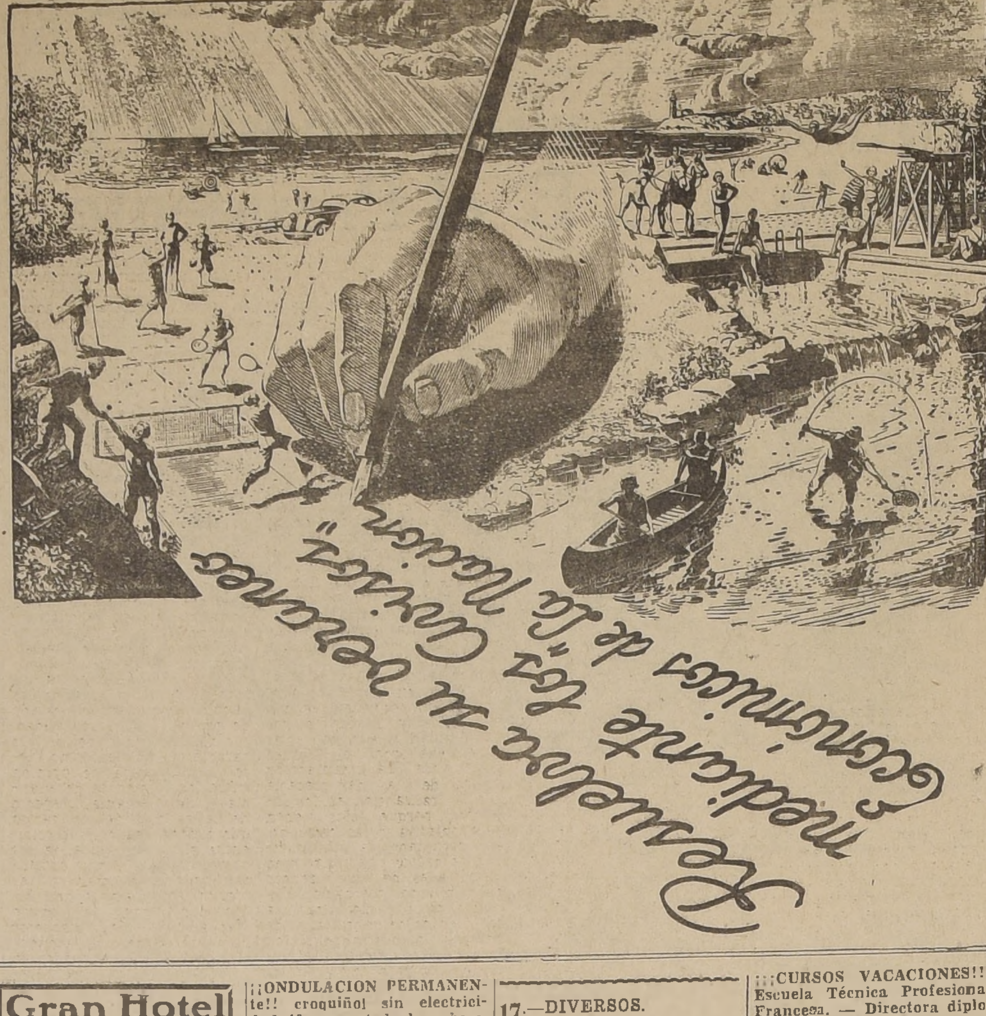
¡¡VERANEANTES!! VIÑA DEL Mar. Residencial Gómez Guisado, en Errázuriz 633, teléfono 80349. Magníficos departamentos. Comida, atención primer orden. Feb. 17

VIÑA DEL MAR. A FAMILIA de 4 a 6 personas, sin chicos, arriéndase con pensión, por febrero o más, buen departamento o piezas y toilette exclusiva, a dos cuadras de Playa Miramar. Valparaíso 78

¡VERANEANTES! ¡VALPAraíso! Pedro Montt 2145, frente Parque. Permanentemente piezas con buena pensión, abundante, hecha en aceite. Precios convencionales. ¡Recorten aviso! 1.o-feb.

VALPARAISO. VERANEANtes, pieza grande calle, interiores. Pedro Montt 2310. Teléfono 7261.

¡¡CHALET RESIDENCIAL!! Viña del Mar. Departamentos baño anexo, habitaciones lavatorios patente, todas exteriores. Hermosos jardines, garage. Comida primera. Teléfono 80523, 4 Norte 998. 5-feb.



Gran Hotel
Las Cruces

Dispondrá de departamentos en la segunda quincena de febrero. Precios convencionales.
LAS CRUCES: TELEFONO 2.
SANTIAGO: TELEFONO 63026.
14 Feb.

CARTAGENA. RESIDENCIAL "Rivas", Parque Playa Chica, Chalet 4, inmediata terraza. Bonitas piezas familia. Prestigiada buena alimentación. 1.o-feb.

¡¡VERANEANTES!! ¡VALPAraíso!— Pedro Montt 2145, frente Parque, piezas esmeradas, pensión abundante hecha con aceite. Precios convencionales para familia. Recorte aviso. 1.o-feb.

ARRIENDO DEPARTAMENTO amoblado para 3 personas, con baño y cocina, por $ 1,500 al mes. Teléfono, radio, baños, jardín, cerca balneario Recreo. Diego Portales 481. Viña del Mar. 2-feb.

VIÑA DEL MAR, VIANA 161, Teléfono 81283. Lujosa residencial, comida excelente. Departamentos, baños exclusivos, jardín, garage. Tratar: Catedral 1355, Teléfono 63811. 9-feb.

9— ARBOLES, PLANTAS Y FLORES

JAZMINES DEL CABO INjertados, desde $ 6.90; plantas, árboles, maceteros de greda, tierra de hojas, ofrece Criadero Corrial, Alameda esquina Arturo Prat. En. 31

CRIADERO SEMILLAS DEL país, almácigos, hortalizas, to, del año. Fábrica de maceteros por mayor y menor. Mercado Central.—Rosa Suazo, interior. Feb. 13

12— ABARROTES Y COMESTIBLES

PAPAYA BROCKWAY, SIEMpre la mejor. Comerciantes, repartidores, buenos descuentos. Teléfono 61833. Feb. 5

13— AVES, ANIMALES Y TALAJES.

POLLITOS RHODE ISLAND, de un día; salen cada sábado. Resérvelos con tiempo. Criadero Rhode Island. — Avenida J. P. Alessandri 424 (Ñuñoa). Teléfono 43207. 11-feb.

14— BELLEZA Y PELUQUERIA

ONDULACION PERMANENte de Croquiñol desde 40 pesos. Peluquería Japonesa. Portal Edwards 2732. 1.o Feb

SASTRERIA
"EL CREDITO NUEVO"
SAN PABLO 2675
ENTREGA TERNOS SOBRE MEDIDA
CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO
31-Dic.-37

¡¡ONDULACION PERMANENte!! croquiñol sin electricidad 40 pesos, toda la cabeza. Peluquería de la Cruz. San Antonio 380. Feb. 3

ONDULACION PERMANENte Croquiñol, desde 40 pesos. Peluquería Japonesa, Portal Edwards 2732. 28-feb

15— COMPRAVENTA VARIAS

VENDO ALMACENCITO POco capital, arriendo barato, gran patio y galpones. Ventas comprobadas, por viaje urgente. María Auxiliadora 740 (Comuna San Miguel).

REFRIGERADORES, ESCAleras, persianas, ofrece a particulares, dueños de restaurantes, almacenes, quintas recreo, el más antiguo fabricante de Santiago. También hacemos composturas de lo ofrecido.—Felipe Taurery, Rosas 1663. Fono 66458. Feb. 3

VENDO PARTIDA CASCOS de silla de montar. Ocasión. Freire 639, San Bernardo.

SACOS PAPEROS NUEVOS y primer uso, vendo. Borja 167. Feb. 11

¡¡SEÑORES DUEÑOS DE Confiterías, Sombrererías, Boticas!! Encontrarán extenso surtido saquitos papel de todos los tamaños y calidad, en la Imprenta Estay, Bascuñán 457. Teléfono 88783. 13-feb.

¡CONFITERIAS! NUEZ PARtida, primera, segunda, cualquiera cantidad, ofrece: Exposición 250. 2-feb.

¡¡SEÑORES HACENDADOS!— Sacos trigueros, avenneros, cebaderos, paperos, carboneros, metaleros, cementeros y caleros, ofrece por pequeñas y grandes partidas: Guillermo Fernández, Exposición 250. 2-feb.

CUARTEROLAS ROBLE americano, coigüe, 70; 120 litros, liquido. Exposición 250. 2-feb.

DEL FABRICANTE AL CONsumidor. Jarcias acero, cordeles, hilos de cáñamo. Fábrica: Delicias 3786, Teléfono 65206. 2-mar.

16— SASTRERIAS E INDUMENTARIAS

SASTRERIA "EL CREDITO Nuevo", entrega ternos sobre medidas con facilidades pago. San Pablo 2675. Feb. 6

SASTRERIA "LA MENdecina", concede amplios créditos. San Diego 255. Teléfono 66665. 10 Feb

$ 100 HECHURA TERNOS, Corte elegante, trabajo garantido. García Reyes 781. Feb. 21

CON SOLO $ 10. PUEDE Ud. adquirirse un terno sobre medida en ¡¡Sastrería Arauco!! San Diego 871. Feb. 26

FABRICA DE CASIMIRES, CASINETAS Y CORBATAS, DOMB Y CIA. DEPOSITO: SAN ANTONIO 220. FABRICA: MOLINA 999. 4-feb.

17— DIVERSOS.

CASA DE LA GOMA AVISA a su distinguida clientela que se trasladó a su nuevo local: Brasil N.o 8, Teléfono 68077. En. 31

CASA DE LA GOMA AVISA a su distinguida clientela que se trasladó a su nuevo local: Brasil N.o 8, Teléfono 68077. 7 Feb.

VIUDA SIN RECURSOS CON 5 niños solicita una ayuda a las personas de buen corazón. Carmela viuda de Guerra, Gálvez 1230. 5-feb.

18— EDUCACION E INSTRUCCION.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA, Comercio, San Antonio 79. Cursos diurnos y nocturnos. Contabilidad, Taquigrafía, Idiomas. ¡¡Dactilografía en 15 días. Feb. 3

CURSOS RAPIDOS TAQUIgrafía, Redacción, Inglés, Dactilografía. Instituto Comercial. Ahumada 358. Feb. 6

CURSOS RAPIDOS, ESTADO 141-B. 8 pesos, Dactilografía, Taquigrafía Pitman moderna, Aritmética, Contabilidad, Redacción. Feb. 6

INSTITUTO ITALO - CHIleno. Copiapó 247. Teléfono 67744. Cursos de vacaciones: Preparatorias, Humanidades. Profesorado competente. Precios módicos. 12 Feb

ESCUELA POSTAL TELEgráfica "Santiago", Olivos 727. Programas oficiales del Ramo. Correos, Telégrafos, Ferrocarriles, Radio. Exámenes válidos. Movilización Señalización, Matrícula abierta. Feb. 9

ESCUELAS PROFESIONALES "La Gratitud Nacional". Está abierta la matrícula. Para datos y prospectos, dirigirse a Alameda 2303. Teléfono N.o 85569, Casilla 16. El año escolar comenzará el 11 de febrero.— El Director. 9-feb.

¡DIPLOMESE! ESTUDIE VAcaciones corte, confección, sombreros, peluquería Ramos comerciales. Instituto Profesional, Rosas 949. Feb. 4

ENSEÑO TELEGRAFO. GAranizo. Santa Rosa 1029. Feb. 2

¡¡INSTITUTO AMERICANO!— Cursos completos Comercio, Modas, Sastrería, Sombreros, Peluquería Artística, Masajes, Manicure. Diplomas válidos. Bandera 542. 2-mar.

CONTABILIDAD, TAQUIGRAfía, aritmética, redacción.— Dactilografía con garantía, a máquina, un mes, quince clases. Cursos comercio diurnos, nocturnos. Profesores especializados. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad. San Domingo 831. Fundado 1922. 3-feb.

¡¡EXAMENES PARA MARZO! De matemática, física y química, preparo en cursos individuales, $ 6 hora. Dieciocho 670. No.

CONTABILIDAD, TAQUIGRAfía, dactilografía, redacción, peluquería, modas, sombreros, flores. Huérfanos 1042. 14-feb.

¡¡CURSOS VACACIONES!!! Escuela Técnica Profesional Francesa. — Directora diplomada en París; diez pesos mensuales. Enseñanza "ápida curso nocturno, curso por correspondencia, curso de profesora: "corte", "confección", "sombreros", "flores" "plumas", "labores", "corsetería", "juguetería", "francés", "inglés", "dibujo", "ondulación", "peinados", "masaje", "manicure", ondulación y manicure gratis, de tres a cinco. Pensionado interno. Otorgamos diplomas de profesoras con competencia, válidos. Sucursales en provincias. Unica Escuela Profesional Francesa en Santiago, moderna y seria. Pida informes. Delicias 497. No confundir.

¡CURSOS VACACIONES! EScuelas Politécnicas Profesionales "Díaz-Gascogne". Reconocidas Supremo Gobierno. Altamente prestigiadas. Cursos diurnos, nocturnos, por correspondencia. "Modas"; corte moderno, "Sombreros lujo", "Peinados artísticos", "Ondulación agua", "Belleza femenina", "Masaje", "Manicure", "Flores artificiales", "Mecánica dental", "Cortador-sastre". Sistema único Chile, europeo, rápido, práctico, individual; económico, facilidades; aprenden cualquier edad. Diplomas válidos. Absoluta seriedad. "Veintitrés años aprovechada experiencia". — "Pensionado femenino". ¡Cuidado imitadores! Sucursales principales: Valparaíso, Concepción. ¡Apresúrese! Pida prospectos. Santo Domingo 680. Catedral 3114 (próximo Chacabuco), Arturo Prat 1457 (próximo Victoria). ¡Gratis! Ondulación 5 a 8 diariamente.

ENGLISH ACADEMY, INSTItuto Británico. Preparación comercial completa para señoritas y jóvenes, internos, externos. Clases particulares inglés, taquigrafía, contabilidad, dactilografía, English Shortand. Pidanse prospectos. Delicias 229. Teléfono 74416. 17-mar.

19— PROFESIONALES VARIOS.

OFICINAS TECNICAS "CHIle", contadores expertos, autorizados, atienden prestamente toda obra contable. Agustinas 1070, Oficina 237. Teléfono 83794. 2 Feb

PROPIETARIOS NECESITEN reparar económicamente su casa, pidan precios a constructor Efraín Cordero. Chiloé 3730. Casilla 4740. 1.o-feb.

20— EMPLEADOS OFRECIDOS:

SE OFRECE SEÑORITA PAra fuente de soda, cajera o pastelería, con buenas recomendaciones. San Pablo 1761, casa 7. 2-feb.

ACERO
OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
Sn PABLO 1179
MORANDE 817

20— EMPLEADOS OFRECIDOS:

OFRECESE EMPLEADO DE Zapatería, con buenas recomendaciones. E. R. L. Unión Americana 34-A. 31 En

JOVEN CON INICIATIVA, SE ofrece para cualquier ocupación de confianza. Buenos informes. D. J. — San Diego 1544, casa 30. 4 Feb

21— EMPLEADOS BUSCADOS. PROFS.

SE OFRECE JOVEN RECIEN licenciado Servicio Militar para mozo casas comerciales o particulares y almacenes. Dirigirse por carta: Correo Central, Rafael Torres T. 5 Feb

MANICUR QUE SEPA PEInar, necesito. Arturo Prat 355

DOMESTICOS

NIÑERA CON LIBRETA, necesito. Nataniel 570.

SE OFRECE JOVEN Y NIÑA, él mozo o cocina, ella para las piezas. Buenos informes. Dirigirse a Luis Pinochet, Correo N.o 2 Santiago. Ojalá fuera de la ciudad. 4 Feb

SEÑORA DE RESPETO, SE ofrece para cocina sencilla, para matrimonio sólo o poca familia. Dirigirse a Eyzaguirre 751, pieza 9. 4 Feb

NECESITO MATRIMONIO sin niños. Cuidar quinta. Niña joven para servicio. Rosa Suazo. Mercado Central. ... 31 En.

NECESITO MUCHACHO gran de. Compañía 2207. 1.o-feb.

SE NECESITA UNA NIÑA ayudante moda. Morambio 4.

NIÑERA SE NECESITA CON recomendación. Av. Río Janeiro 103. Plaza Ñuñoa.

COCINERA, POCA FAMILIA, necesito. Eduardo Hyatt 551. 30-enero

NECESITASE EMPLEADA. — Tratar: Las Heras 1670. 1.o-feb.

24— HOTELES Y RESTAURANTS.

Pensiones y Residencias

EN PLENO CENTRO SE arriendan regias piezas con pensión, baño, teléfono. Se da pensión de mesa. Espléndida comida. Huérfanos 711, teléfono 74610. 31 En

FAMILIA HONORAble arrienda pieza a la calle sin muebles y con pensión. Viandas a domicilio. San Francisco 1564. En. 31

CENTRALISIMO, PIEZAS calle, interior con pensión, días, meses. Teléfono. Arturo Prat 235. Feb. 7

¡ACREDITADA RESIDENcial! ofrece a familias honorables departamentos, piezas confortables, con pensión. Merced 330. 11 Feb

MONEDA 815, ESPLENDIDAS piezas, excelente comida.

¡¡MATRIMONIOS!! 300-400 piezas, excelente comida, aceite. Compañía 1577. 13 Feb

CASA FAMILIA ARRIENDA gran pieza bien amoblada, 2, 3 personas. Catedral 1675. Feb. 1.o

PIEZAS, EXCELENTE COMIda. Pensión de mesa, días, meses. Baño, teléfono. Compañía 1572. Feb. 15

RESIDENCIAL DE IZA. LA mejor instalada del barrio. Departamentos a la Alameda. Con baño, calefacción central. Cocina española. Delicias 2721, teléfono 88665. Feb. 18

BERNARDO O'HIGGINS 283, 2.o piso. Arriendo departamentos, piezas con sin muebles, pensión. Prefiérese extranjeros. 9-feb.

RESIDENCIAL HONORABLE arrienda buenas piezas, departamentos, por meses, días. Comida sana, abundante, toda en aceite. Buenos baños, patio, jardín, cancha tennis, cerca tranvías, góndolas, garage, teléfono 80392. Dieciocho 481. 9-feb.

120 PIEZA PENSION. PROpietaria Riquelme 960.

PIEZAS MATRIMONIO. GArantizase comida aceite, mantequilla. Precios razonables. Compañía 1555. 10 Feb.

¡DE INTERES PARA DUEÑA de casa! Ahorre tiempo y dinero, ordenando su vianda, termo, a Marcel 532. Todo guisado en aceite. Domingo: ave. Pruebe y se convencerá. Garantía y seriedad. Única casa en Chile dedicada a este objeto. Feb. 11

ARRIENDO PIEZA CON PENsión baño y teléfono, en casa moderna. San Pablo 2275. 1.o-feb.

S. SACK
FIERRO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
31-Dic.-37

24— HOTELES Y RESTAURANTS.

GRAN RESIDENCIAL (ex Hoffman). Diríjase piezas, departamentos con sin pensión, Huérfanos 608. Teléfono N.o 63026. 15-feb.

ARRIENDO BUENAS PIEZA amoblada, $ 80, comida 250. Club Hípico 340. 1.o-feb.

HUERFANOS 1524. Baños, piezas calle, interiores, pensión. Teléfono. 14-feb.

25— MODAS, INTERIOR PARA EL HOGAR

SAL DE QUILLAY ELIMINA la grasitud, la caspa e impureza del cuero cabelludo. Pídalo en su botica. En. 31

CREMA LECHUGA, REJUVEnece, embellece, quita pecas, manchas, espinillas. En. 31

TABLETAS EVITOL, ES UN desinfectante de uso indicado para señoras. Pídalo en buenas boticas. En. 31

JABON Y POLVOS CHELA, son muy finos, adherentes, perfume agradable y permanente.

SEÑORA, SEÑORITA: ¿QUIEre vestir elegantemente? Consulte a Madame Ana, recién llegada de Europa. Especialidad en trajes sastre y abrigos. Y en sastrería, especialista hace ternos de calidad a precios fuera de toda competencia. Lirio 384, entre Teatinos y Compañía.

PAPELES PINTADOS, baratísimos, cuenta Fábricas Europea. Estado 91, segundo piso.

ROBERTA: FABRICA DE lámparas, pantallas y estampados en seda, visite la exposición en sus talleres. Providencia 1160. Depósito en Moneda 863. Atiende pedidos provincia, menor y mayor. 14 Feb

FABRICA CARTERAS! HEchuras finas, composturas y teñidos. Dieciocho 90. Feb.

¡GALALITE! "L'ART-Nouveau". La Fábrica que vende más barato. Atiende pedidos de región. Comerciantes particulares. Materiales importados. Especialidad botones, llaves, juegos dominó, broches, carteras, tiradores metálicos, tinteras etc. Teléfono 84... Portugal 673. Despacho reembolso. Provincias.

SEDERIAS "ABOGABIR" cosecha, 288, esquina ... ofrece el más extenso surtido en sedas, espumillas, muselinas, marocain, croquiñol, crepé, mus, satén, piqué, ropa, tules, géneros. Confecciones. Sedas. Precios bajísimos. Feb. 4

¡VERANEANTES! ¡POR QUÉ pagar más? Treinta modelos trajes de baño, diferentes puntos, lana, tejidos en ... nacional, de $ ... sobre medida. Fábrica Franco, esq.: Av. Matta 1645.

PELETERIA BOLIVIANA "... Chinchilla Real". ... 3462. Pasado 1 cuadra de Central. Avisa a su distinguida clientela que ha abierto sus talleres para toda clase de arreglos de pieles, vicuña confección, reliquias, abrigos piel corderito. 10 Feb

¡¡PIELES!! T. MORAN. ... trasladó a Carmen 471. ... tidos, teñidos, confecciones, cueros. Para adornos. ... Carmen 686.

100,000 PANTALONES
para niños de 4 a 14 años, de restos, liquidamos desde
$ 6.90
200,000 mt. de muselina ... precios ... colores firmes.
$ 3.60 mtr.
Inmenso surtido en camisas, corbatas, ... novedades, de ... fabricación, liquidamos
Fábrica:
Brasil 783
PASADO SAN PABLO

LA NACION

Santiago, 31 de enero de 1937

LA REBAJA DEL ARANCEL ADUANERO

El proyecto del Ejecutivo que solicita del Congreso autorización para rebajar hasta en un 75% los derechos de Aduana, ha despertado en los diferentes círculos legítimo interés que comienza a traducirse en comentarios de prensa y expresiones de opinión de altos jefes de las industrias del país.

La cuestión gira en torno a un problema fundamental que justifica sobradamente ese interés: el de la protección a las industrias nacionales. Ha creído verse en el proyecto del Ejecutivo una amenaza para ellas, por contener una facultad demasiado amplia sin indicación de los artículos en los cuales recaerá, lo que se teme pueda ser causa de alarma y de restricción de los capitales que se invierten en las industrias chilenas.

En realidad, el mensaje que acompaña a ese proyecto de ley, y éste mismo, son bien explícitos. El artículo único del proyecto faculta al Presidente de la República para acordar, temporalmente y cuando las necesidades del país lo requieran, una disminución excepcional, hasta de un 75%, en los derechos de aduana de mercaderías de consumo de primera necesidad y en las indispensables para las industrias, los transportes y la salud pública.

Conviene desde luego hacer notar que la facultad consiste en llevar "hasta" un 75% la rebaja de derechos. El Presidente de la República tiene actualmente atribuciones por la Ley de Aduanas para rebajar hasta en un 50% los derechos de artículos no suntuarios. Con la nueva ley se aumenta esa atribución en un 25% más, para llegar hasta el 75%.

Como se ve, se han definido con bastante precisión las mercaderías sobre las cuales podrá recaer esta rebaja: artículos de consumo de primera necesidad y aquellos indispensables para las industrias, los transportes y la salud pública. Es decir, las críticas que se hacen, en el sentido de que la ley vendría a perturbar el desarrollo de las industrias nacionales, quedan contrariadas por su sentido mismo que, justamente permite dar esa rebaja a los productos elementales que necesitan esas industrias para su mayor prosperidad y desenvolvimiento.

Por otra parte, el margen de protección de que disfrutaban las industrias nacionales con respecto a los artículos similares extranjeros, se vió repentinamente aumentado en forma extraordinaria al establecerse el recargo de 300% con que actualmente se pagan los derechos arancelarios, y, en realidad, en el fondo, el uso discreto por el Ejecutivo de la atribución solicitada, sólo vendría a retrotraer la situación a la razonable protección que existía antes de la fijación de ese recargo y, como lo dice el mensaje que comentamos, a evitar que algunas industrias nacionales se sientan tentadas a usar totalmente del margen de protección para fijar sus precios al consumidor.

Aquí el problema entra en su faz más interesante, la de los aspectos sociales y económicos de la protección industrial, que deben ser estudiados con abierto espíritu por los gremios interesados y con un amplio criterio de estadista por los gobernantes.

Nuestro diario se ha preocupado con particular interés de estas materias, y con motivo de la aprobación del Tratado con Francia por el Congreso Nacional, comentó con detenimiento el discurso pronunciado por el Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio, don Miguel Cruchaga Tocornal, en la Cámara de Diputados, que contuvo doctrinas y sentó principios de la más sana lógica y concepción sobre estas materias de protección aduanera.

Una alta protección, dijo el Ministro, permite acomodar los precios sobre esa base, impidiendo que se busque la extrema eficiencia que caracteriza a los grandes países manufactureros, y agregó: "No deseo que mis palabras puedan interpretarse como un motivo de desconcierto para ninguna rama de la producción nacional. No basta para el orgullo de un país haber implantado diversas industrias al amparo de una protección elevada. Lo importante, lo que realmente puede enorgullecer a un país es el reajuste continuo de la industria nacional, su capacidad, su eficiencia, el abaratamiento de sus costos y la perfección de sus métodos para que todas las clases sociales puedan recibir el beneficio de su organización".

Hemos esbozado algunos aspectos del problema que se presenta a la consideración pública en estos momentos. El proyecto de ley del Ejecutivo permitirá el amplio y sereno debate a que "LA NACION" invitaba desde sus columnas en la ocasión recordada y con motivo del discurso del Ministro de Relaciones y Comercio. Continuamos creyéndolo útil y oportuno, y estará abierto nuestro diario a toda cooperación que contribuya al estudio y solución de este problema de importancia nacional.

PALABRAS DEL CANCILLER CHILENO

En el discurso con el que el Canciller señor Cruchaga Tocornal, respondió en nombre del Presidente de la República a la invitación del almirante Scasso, en el almuerzo ofrecido a bordo del acorazado "Moreno", en Valparaíso, se reafirmó una doctrina internacional que nos complacemos en subrayar. Dijo el Canciller que soldados y marinos de ambos países, Chile y Argentina, montaban guardia en los cuarteles y en la cubierta de las navíos, pacíficamente, y sólo para defender la integridad de las Repúblicas hispanoamericanas contra cualquier ataque exterior. Es decir, que el armamentismo no envuelve una agresión entre países de origen común y tradición e historia comunes, sino defensa de la inviolabilidad de sus respectivos territorios. El armamentismo que ha sido juzgado como un peligro cuando se amplía sólo con fines de ataque fronterizo, es justificable cuando se emplea para precaverse como en América de la posible aventura de enemigos exteriores.

La doctrina subrayada por el Canciller, que es la doctrina del Gobierno, es en rigor, la única posible y lógica en el concierto de los pueblos americanos. Suman sacrificios enormes el mantenimiento de grandes ejércitos y poderosas escuadras; y mayores son esos sacrificios si se piensa en que los países de Hispano América no pueden, económicamente, lanzarse en una carrera loca de armamentismo. Las condiciones geográficas y la raza misma están en contra de todo afán de sobresalir unos con respecto de otros en materia de preparación bélica. Si Europa ha llegado casi al fondo mismo de la bancarrota, por causa de su desorbitado afán de invertir sumas colosales del presupuesto en armamentos, no es éste el ejemplo que América puede seguir. Y en verdad no lo ha seguido.

Las palabras del señor Cruchaga Tocornal fueron justas y sobrias, y mostraron, una vez más, que el espíritu pacifista anima y orienta el rumbo de estos pueblos de América, tan ajenos por su tradición democrática y su defensa de los principios jurídicos, a las estériles y agobiadoras doctrinas armamentistas.

Interés de S. E. en favor de las Soc. Mutualistas

Gestiones para que puedan hacer viajes a Valparaíso

El domingo último, los presidentes de las instituciones mutualistas de empleados y obreros de esta ciudad, visitaron al S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Alessandri, en su residencia de Viña del Mar y juntamente con agradecerle las facilidades obtenidas para que pudiesen visitar la Exposición Industrial de Valparaíso, le rogaron que obtuviese análogas condiciones en favor de los miles de asociados a esas instituciones que se hallan congregadas en la Central Mutualista de Chile.

S. E. el Presidente de la República, acogió con interés y simpatías esta petición y designó al secretario jefe de la Presidencia, señor don Nelson Bravo, y al miembro honorario de instituciones sociales, señor Luis Ramírez Sanz, para que tratasen este asunto en su nombre, con la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

En la mañana de ayer, los señores Bravo y Ramírez Sanz, mantuvieron una larga entrevista con los señores Jorge Guerra, jefe del departamento de Transportes y don Fernando Vidal, jefe del departamento Comercial, y trataron en la mejor forma que podrían realizarse estos viajes los días domingos del próximo mes. Después de un cambio de ideas al respecto, los señores Guerra y Vidal, quedaron de convenir las condiciones definitivas con el director de la Empresa don Juan Lagarrigue, quedando de reunirse nuevamente el martes próximo para acordar lo que fuese más conveniente y de acuerdo con los deseos manifestados por S. E. el Presidente de la República en favor de la solicitud de la petición formulada por los presidentes de las prestigiosas sociedades de empleados y obreros de esta ciudad.

DON ISMAEL TOCORNAL RENUNCIO A LA JUNTA DE EXPORTACION AGRICOLA

En la mañana de ayer el señor Ismael Tocornal presentó la renuncia de su cargo de miembro de la Junta de Exp. Agrícola, que desempeñaba en representación de la Sociedad Nacional de Agricultura.

¿PACTOS COLECTIVOS O PACTOS BILATERALES DE SEGURIDAD INTERNACIONAL?

El discurso político que pronunció hace pocos días en Lyon el jefe del Gobierno francés, M. Blum, tiene para los estudiosos del Derecho Internacional una verdadera importancia por los problemas teóricos y prácticos que suscitó en materia de relaciones entre Estados. Dejando de mano los asuntos que son del resorte de la política interna de Francia y de su lucha de partidos, que no nos corresponde comentar a los extranjeros, debe convenirse en que ese discurso es de gran valor por su franqueza, por la claridad de sus ideas y porque toca un punto de debate que interesa a los internacionalistas de todos los países. El discurso, naturalmente, tuvo por tema principal la situación actual de las relaciones de su país con la República alemana y la manera cómo entiende el Gobierno francés que deben llevarse adelante esas relaciones para alcanzar una buena inteligencia entre París y Berlín, que son los dos extremos de orientación de la política internacional europea. Declaró M. Blum que estaba dispuesto a brindar su más franca adhesión y su más sincero esfuerzo para tratar no solamente de todos los asuntos corrientes, sino también para encarar con la mejor voluntad los problemas generales planteados por las vías políticas de esos dos grandes Estados. Pero señala un procedimiento de acción que acaso puede tenerse como condición previa y **sine qua non** de las negociaciones futuras, y es que los acuerdos y pactos han de ser de carácter **colectivo** y de solución conjunta de todos los problemas europeos, porque la paz, a su juicio, es **paz indivisible**. "No es mi intención, dijo, enunciar una preferencia teórica. Creo que demuestro ser realista cuando declaro que no queremos separar la seguridad francesa de la paz europea, y no queremos hacerlo porque no lo podemos. Estamos convencidos de que ningún compromiso especial de Francia garantizaría su seguridad, y es esa convicción la que expresamos con la fórmula, a menudo mal interpretada, **de paz indivisible**".

Esta declaración de M. Blum provoca inmediatamente la controversia con la Cancillería alemana, que prefiere los arreglos por medio de **pactos bilaterales**, que tienen la virtud, según su criterio, de ser más ajustados a las circunstancias, más perfectos y, por consiguiente, más adecuados para conseguir el objeto que se persigue, que es la seguridad de la paz internacional. "Alemania, dice un importante diario de ese país, nada ha ganado en reuniones internacionales, habiendo abie[illegible] ella misma el camino [illegible] progreso por no confiar en [illegible] buena voluntad de otros". Y añade: "Ninguna nación puede sentirse amenazada por los pactos bilaterales celebrados por el Reich, lo que no sucede con algunos que ha concluído Francia, no obstante el principio anunciado por su Premier. Alemania ha firmado pactos bilaterales con Austria y Polonia; ha celebrado con Inglaterra un acuerdo naval y ha mantenido conversaciones directas con Italia, eliminando de esta manera muchos elementos de peligro, mientras que el pacto franco-soviético es considerado como una grave amenaza para la paz de Europa, no solamente por Alemania". Están, pues, en presencia contradictoria estos dos sistemas de política, porque no puede decirse que significan dos tesis doctrinarias opuestas ni dos principios capitales de Derecho Internacional.

Nosotros nos permitimos pensar que las circunstancias son las que rigen la oportunidad del empleo preferente de tales o de cuales métodos, y que esta disconformidad de opiniones de las dos Cancillerías no es más que un síntoma de su constante divergencia en la apreciación de sus problemas particulares. Llama la atención, sin embargo, de que Francia cuando trata con Alemania exija pactos de seguridad colectiva, lo que no hace con otras potencias, como sucede con las tres que forman la **Pequeña Entente** del sur-oriental de Europa. Es a todas luces por motivos de desconfianza. Uno y otro sistemas, si se generalizan, ofrecen dificultades en la práctica, porque por un lado no es posible estar reuniendo con frecuencia Congresos y Conferencias para un asunto determinado, ni es probable tampoco que en esas reuniones numerosas se consiga la unanimidad de pareceres sobre una misma solución. Generalmente los resultados de los grandes Congresos Internacionales son de valor mediocre y causan desilusión y desprestigio en la acción común de los Estados, porque no predomina una tesis, sino que una mescolanza de tesis que se desvirtúan y enervan entre sí. Son raros los ejemplos contrarios, pudiéndose citar como uno de estos casos de excepción la reciente Conferencia de Consolidación de la Paz de Buenos Aires, en donde los once tratados o convenciones que se aprobaron lo fueron por unanimidad y aun por aclamación de todos los Estados americanos. La transacción en las ideas es más precaria que la transacción en los intereses, porque éstos tienen base objetiva y las otras no. Por otro lado, la multiplicidad de pactos bilaterales crea dificultades de otro género en el mundo internacional, y nunca estos pactos llegan a ser fuentes de consulta ni de derecho, porque no exponen más que los intereses de las partes contratantes y no los de la generalidad de los demás Estados. Nada les debe el desarrollo del Derecho de Gentes en ninguna época de su historia.

Hoy día, los estudiosos del Derecho Internacional Público se encuentran asombrados y perplejos ante la crisis de transformación por la que pasa esta rama de las ciencias jurídico-sociales, a tal extremo que una autoridad en esta materia, como es nuestro compatriota el señor A. Alvarez, ha dicho que nadie puede decir con exactitud cuáles son sus principios actualmente en vigencia. Creemos que esto es una exageración de purista internacional, y nos fundamos en que su propia Declaración sobre los principios fundamentales del Derecho Internacional moderno, que acaba de dar a la publicidad en Europa, contienen casi todos los postulados del Derecho Internacional actual. Está en lo cierto el señor Alvarez cuando afirma que muchos problemas internacionales de los tiempos contemporáneos tienen **aspecto psicológico**, y que la psicología de los pueblos juega un papel cada día más importante en la vida internacional. Esta faz de la ciencia no ha sido suficientemente estudiada hasta ahora ni puesta de alto relieve su importancia en la reconstrucción del Derecho Internacional, por lo que será preciso, andando los tiempos, examinar todos los elementos inmateriales de la vida de los pueblos, como son su estado de espíritu, su mentalidad, sus doctrinas, sus ideales, sus caracteres, etc. Sea como fuere, la diferencia de opinión entre los Gobiernos de Francia y de Alemania, respecto de la calidad de los pactos que pueden llegar a subscribir entre ellos, no habrá de ser obstáculo para que se entiendan de alguna manera, teniendo, como ambos han dicho que tienen, el ánimo francamente bien dispuesto para tratar de una avenencia general. Y la avenencia entre esos dos grandes poderes continentales es, ciertamente, la quietud y la seguridad de paz del Viejo Continente. Un acuerdo entre esas dos Repúblicas valdría más que el mejor pacto colectivo de seguridad que subscribieran todas las potencias europeas. ¿Se opondrán a un arreglo de esta naturaleza las psicologías tan diferentes de los dos pueblos?...

R. MONTANER BELLO.

EL DESARME

Por FRANCISCO AMUNATEGUI

(CORRESPONDENCIA POR AVION, DE PARIS, ESPECIAL PARA "LA NACION")

La prensa francesa ha reproducido, haciéndolo seguir de comentarios diversos, un sermón pronunciado hace pocos días por un clérigo, el Abate Monin, sobre las posibilidades de la paz, sermón que encierra franqueza y valor y que tiene el mérito, además, de revelar en esta materia la opinión de los centros oficiales católicos, puesto que el órgano del Arzobispado de París lo ha citado sin desaprobarlo. El Abate Monin comienza por evocar dos personajes ilustres, que fueron apóstoles de la paz. Ha recordado que en 1931, época en que Alemania era República, el Canciller alemán vino de visita amistosa a París. Brüning era un católico convencido, y su primer acto, al llegar a la capital francesa, fué comulgar en Nuestra Señora de las Victorias, y también era un pacifista sincero. Deseaba que Francia y su país se diesen la mano y olvidasen fraternalmente sus viejas querellas. Al mismo tiempo, dirigía las Relaciones Exteriores de Francia Arístide Briand, que podía considerarse como Ministro perpetuo, libre pensador, ardoroso pacifista; tenía en sus manos todos los hilos de la diplomacia internacional y bastante fe en su poder para declarar: "Mientras ocupe este puesto, no habrá guerra en Europa".

Briand murió sin haber podido terminar su obra, y Brüning vive todavía, pero oculto en algún obscuro destierro. Después de este tiempo de esperanzas, la paz ha perdido terreno y, agrega el predicador, impotentes, tenemos que sufrir la ironía de ver al actual Gobierno francés, el más pacifista que haya llegado al poder, obligado, por las complicaciones internacionales, a arrojar miles de millones al abismo de los armamentos defensivos y a prolongar hasta Dunkerque la línea de fortificaciones: "Estamos en retroceso, la obra de la paz está en retroceso" y, como solución del lado francés, este "Ministro de una religión de amor" pide la unión de todos sus compatriotas y su ayuda al Gobierno que quiere y puede asegurar la paz exterior si se le acuerda la paz interior.

Desde el punto de vista social, el Abate Monin cree firmemente que los católicos deben regocijarse de la política del actual Gobierno, porque la transformación que se realiza en Francia es la realización de la doctrina social enseñada por los Papas desde hace más de cuarenta años, de León XIII a Pío XI.

Estas palabras de apaciguamiento y de concordia son oídas con marcadas simpatías en Francia, y es interesante reproducirlas porque muestran la tendencia que se precisa cada día y porque hacen ver, a pesar de una oposición y de una resistencia que hay que reconocer, que este país es siempre el defensor de las ideas políticas y sociales más avanzadas y más generosas. La tradición de 1789 se mantiene.

El problema franco-alemán es la pieza principal del mecanismo de alta precisión que constituye la paz europea, y no puede, por tanto, separarse del conjunto. Ante la formidable rivalidad para armarse, que es fácil ver en todos los países, parece a primera vista que las relaciones entre dos naciones fuesen un aspecto accesorio de la cuestión. Y en efecto, los espíritus más prudentes, que creen en la paz, son de opinión que es imposible alcanzar un apaciguamiento verdadero si el problema de la rivalidad de los armamentos, o más bien el problema del desarme, no es resuelto en general, a lo menos en su parte principal.

Las palabras de esperanza que acaba de pronunciar un abate francés, nos han parecido, pues, la mejor y la más consoladora introducción para una vista de conjunto de este problema, cada día más de actualidad, que debería primar sobre todos los otros.

Montesquieu, en una frase célebre y recordada con frecuencia, dijo: "Todos los monarcas mantienen en pie de guerra sus ejércitos, como si sus pueblos estuviesen en peligro de ser exterminados, y llaman paz este estado de esfuerzos continuos de todos contra todos". Hay que confesar que esta mentalidad no ha cambiado. Los hombres de Estado no pueden dejar de estar convencidos de que el solo medio de evitar la guerra es obtener el desarme general, simultáneo y fiscalizado; pero por otro lado, el deber nacional los obliga a la defensa de sus respectivos países, y de ahí nace la rivalidad para armarse, a pesar de que todos saben que esta rivalidad conduce a la catástrofe.

La guerra de 1914 fué siempre presentada como la "guerra por la paz" o "guerra por el desarme". Y, sin embargo, cerca de veinte años después, un delegado de la India en Ginebra, dejaba constancia, con señalada amargura, que era seguro que la guerra destinada a poner fin a la guerra, aún no se había hecho ni se había ganado.

Y, por cierto, que no han faltado los esfuerzos para que fuera realidad el fin supremo que se quería haber alcanzado con la gran matanza. Las Cancillerías han acumulado las sugestiones, los hombres de Estado han multiplicado sus discursos, los archivos de la Sociedad de las Naciones desbordan de planes, informes y proyectos. Convenios especiales y limitados han sido preparados con una precisión extraordinaria de detalles técnicos, y desde antes de 1914, en lo que podría llamarse la "prehistoria", tal vez por presentimiento, se habían desarrollado numerosas iniciativas en favor de la paz.

En 1816, el Emperador Alejandro de Rusia, escribía: "Es necesario que el desarme se efectúe con el acuerdo y lealtad necesarios para que sirvan de salvación a Europa y puedan asegurar la felicidad". Citamos la opinión del Czar, para no dejar nada a un lado; pero no debe olvidarse que la Santa Alianza, de la que él pretendía ser el jefe espiritual, era, ante todo, un instrumento de guerra, o, por lo menos un medio para que Rusia obtuviese, por combinaciones maquiavélicas, determinadas ventajas materiales, como asegurarse la libertad de acción en Oriente, creando el estado de hostilidad entre Francia e Inglaterra.

En 1831, Luis Felipe y su Ministro Casimir Périer, abuelo del que debía ser, en 1894, elegido Presidente de la República, invitaban a una Conferencia del Desarme a las cuatro grandes potencias de entonces: Austria, Prusia, Gran Bretaña y Rusia. Casimir Périer decía: "Si persistimos en este desarrollo progresivo de esfuerzos materiales ruinosos, la guerra será el resultado inevitable del mantenimiento del sistema monstruoso de armamentos." Diez meses después de difíciles negociaciones, el proyecto tuvo que ser abandonado.

En 1898, otro Czar, Nicolás II, convidaba en estos términos a la Conferencia de La Haya: "Las crisis económicas, debidas, en gran parte, al exagerado régimen de armamentos, y el peligro continuo que se oculta en esta acumulación de materiales de guerra, transforman la paz armada de nuestros días en un peso aplastador que los pueblos ya no pueden soportar." En 1907, segunda gran Conferencia de La Haya y fracaso también para obtener alguna solución práctica. Vino entonces una desenfrenada rivalidad por los armamentos, y Francia contesta con una nueva ley militar a la nueva ley militar votada en Alemania. A la teoría de la paz desarmada, condición de la paz, se sustituye la paz armada considerada como único amparo contra la guerra. Un Canciller de Alemania exclama: "La fuerza forma parte de la preparación a la paz", a lo que un Presidente de la República francesa replica: "No puede un pueblo ser eficazmente pacífico, sino con la condición de estar siempre pronto para la guerra". Un Ministro de la Guerra de Rusia precisa: "El que desea la paz debe prepararse para la guerra"; y un Ministro del Imperio Británico, agrega: "Europa está transformada en un campamento militar, en que no sólo reina la paz y en que ésta aparece más duradera que nunca". En 1913, Europa gasta para sus armamentos más de doce mil millones de francos oro, es decir, cinco mil millones más que en 1903, y cerca de trescientos por ciento más que treinta años atrás.

Después de la guerra de 1914, los negociadores de la paz admiten el principio del desarme, y lo introducen en el Pacto de la Sociedad de las Naciones. Clemenceau, Lloyd George, Louis Barthou, plantean netamente el problema de "la paz por el desarme o la guerra si no hay desarme". Desde que fué firmado el Tratado de Versalles, comienza esta vez una corriente en favor del desarme.

Las naciones, desgraciadamente, empiezan también una serie de procedimientos y de postergaciones, y, como siempre, viene la designación de comisiones que no llegan a ningún resultado práctico. La Sociedad de las Naciones crea un organismo técnico, "Comisión permanente consultiva para las cuestiones militares, navales y aéreas", y después, como se convence de que el problema es igualmente político, instituye una "Comisión transitoria mixta".

Los años pasan, las comisiones siguen reuniéndose, el problema del desarme se transforma en el de la asistencia mutua y se redactan por fin las cláusulas de un tratado, pero este tratado no se firma y, después de cinco años perdidos, Herriot propone un "Protocolo para el reglamento pacífico de las dificultades internacionales", protocolo que fija la fecha de junio de 1925 para la apertura de una Conferencia General del Desarme: el Protocolo es rechazado y no se habla más de la Conferencia.

Los firmantes de los acuerdos de Locarno sostienen que éstos pueden ayudar eficazmente el desarme inmediato y como consecuencia se nombra una nueva Comisión, la "Comisión Preparatoria de la Conferencia del Desarme". Constituída en diciembre de 1925, se reúne por primera vez seis meses más tarde y en cinco años celebra seis sesiones. Como detalle pintoresco se puede recordar que los trabajos de esta Comisión están reunidos en siete volúmenes de 1.666 páginas cada uno en los que todo ha sido analizado, examinado y discutido. Durante este tiempo la situación internacional se ha mejorado: se firman el pacto Briand-Kellogg, el acta general de arbitraje, la convención adoptada en Ginebra "para desarrollar los medios de prevenir la guerra", la convención sobre la Asistencia Financiera.

La Conferencia del Desarme se inaugura, pues, el 2 de febrero de 1932 en circunstancias especialmente favorables, pero bien pronto se ve que la abundancia y precisión de los trabajos preliminares no han servido sino para complicar la situación.

Sin embargo, no faltan iniciativas: plan francés del 5 de febrero del mismo año, proposiciones española, polaca, turca, plan alemán del 18 de febrero, plan italiano del 19 de febrero, plan soviético del 19 de febrero, proposiciones haitiana, sueca, holandesa, suiza, china, plan americano del 19 de febrero, plan personal del Presidente Hoover, proposición, por fin hecha el 23 de julio por Benés de una limitación parcial de la Conferencia. No se llega a nada definitivo. Francia substituye al plan Tardieu un plan Herriot-Paul Boncour, Gran Bretaña deposita también un nuevo plan y el 12 de diciembre Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos e Italia acuerdan a Alemania igualdad de derechos, y no obstante tantas buenas voluntades, no se toma ninguna decisión, a pesar de que, en el curso de los debates, 42 Estados se pronunciaron públicamente en favor de la reducción de armamentos, 50 por la fiscalización, 27 por la supresión de la artillería pesada, 24 por la supresión de los carros de asalto y 20 por la prohibición de los bombardeos aéreos. Todo se reduce a palabras generosas que no dejan nada de positivo.

En 1933, la Conferencia sigue una vía ficticia. En octubre, Alemania se retira, pero en 1934 un acuerdo franco-inglés-alemán parece posible. El 17 de abril de 1934 una comunicación del Gobierno Doumergue-Tardieu da por terminadas las negociaciones. El 8 de junio y el 20 de noviembre del mismo año la Conferencia se reúne de nuevo, pero, hay que reconocerlo, con un franco espíritu pesimista y las cosas no avanzaron más.

Sin embargo, se asegura que la Conferencia del Desarme no ha muerto y que su obra en 1937 podrá ser de primera importancia en vista de que los gastos militares europeos alcanzan cifras fantásticas: Gran Bretaña va a consagrarles 160 millones de libras esterlinas, Francia 18 mil millones de francos, Rusia 15 mil millones de rublos y Alemania sesenta mil millones de marcos. Cada país desea que sus fuerzas sean por lo menos iguales a las de sus principales vecinos aliados, lo que equivale, si no se acepta el desarme, al aumento de los armamentos a lo infinito.

¡Cuántas dificultades que afrontar! Ante todo, ¿qué debe adoptarse?—¿La seguridad limitada o la seguridad colectiva? ¿Los pactos bilaterales o la paz indivisible? — Si se resuelve el problema, queda aún el de la fiscalización. ¿Y debe ser ésta nacional o internacional, permanente o periódica, en el terreno de cada país o por los fondos que se consulten en los presupuestos? Resuelta aún esta cuestión, vendrá la de los límites que debe tener la fiscalización. Y por fin, si todas estas inmensas dificultades fueran vencidas, surgirían las dificultades políticas: Francia no desarmará sino en el caso en que Alemania e Italia hagan lo mismo; Alemania esperará el desarme de Rusia; Rusia alegará que tiene que defender su frente europeo y su frente asiático y Gran Bretaña, que se encuentra menos armada que las otras potencias, pedirá armamentos limitados.

Los que estudian a fondo el problema del desarme no divisan probabilidades para llegar a resultados sino adoptando procedimientos y caminos nuevos. ¿Y cuáles son esos procedimientos y esos caminos y qué país tendrá bastante autoridad para ser seguido por los otros?

F. A.

París 24 de enero de 1937.

Indiscreción de la Duquesa

En el momento más arduo para las personas empeñadas en probar que debe ser concedida la libertad bajo condiciones a los refugiados de las Embajadas extranjeras en Madrid, la duquesa de la Victoria, libertada ha pocos días al amparo de la bandera argentina, no ha podido resistir al tropel de palabras de fuego contenidas en su generoso pecho y ha hablado a los corresponsales y repórters de diversas agencias noticiosas en Marsella.

El público supondría fácilmente todo cuanto tendría que decir una persona de tanta calidad escapada de las hogueras madrileñas. El público ha debido suponer que la duquesa, a quien hacían aparecer como asesinada por las hordas marxistas, tendría muchísimas cosas nuevas, fantásticas, horrorosas que contar de sus días de forzada prisión. Sin embargo, nada de muy nuevo ha dicho. Que el pueblo español era muy dulce y amable; que los malos pastores y los hechos le han transformado en chacal; que mucha gente espera ansiosamente la paz; que otros ciudadanos se niegan a abandonar sus hogares en espera de una quimérica victoria. Todo eso, que ha dicho la duquesa, **a la prensa**, lo sabíamos; lo que no sabíamos, es que numerosos derechistas militan entre los rojos para declararse nacionalistas a la primera oportunidad.

¿Ha sido útil, ha sido inteligente revelar tales secretos?

No. De ninguna manera. Las declaraciones de la duquesa, sin ser interesantes, ni siquiera novedosas, dan un terrible golpe a cuantas personas trabajan en pro de la liberación de los miles de refugiados en Madrid. Hieren, además, a los derechistas disfrazados, por cuanto suscitarán las suspicacias de los rojos.

La duquesa de la Victoria es persona de tanto valor personal, de tanta audacia para permanecer en su papel tradicional, que su figura es legendaria entre la nobleza. Sea como fuere—monarquista "cavernícola", al decir de los leales a la República—su conducta era admirable hasta ayer. Cuando el ex Rey corría en demanda del destroyer que le esperaba en Cartagena y la ex Reina pasaba en el palacio la noche más triste de su vida, abandonada no sólo por el esposo, sino por sus más allegados servidores, esa duquesa corrió a los regimientos intentando vanamente sublevarlos. Una actitud tan derecha no podía dejar de sacudir en su favor a los más tercos republicanos.

Pero ahora se equivocó. La pasión seguramente no permitió reflexionar a esa dama, que es antítesis viva de las Cármenes Rojas. No fué capaz de mantener la palabra de neutralidad, lo cual imprime nuevas fuerzas a la tesis de Alvarez del Vayo en Ginebra. En efecto, si una mujer, en libertad bajo palabra, hace propaganda en el momento de cruzar las fronteras y sentirse en paz, ¿qué podrá esperarse de los militares, de los falangistas y escritores?

Por otra parte, el hecho de que esté viva, cuando se la contaba entre las fusiladas, nos hace creer firmemente en la exageración de las agencias de Franco. Yo, por lo menos, no he creído nunca en la muerte de Ramiro de Maeztu. Es evidente que se encuentra escondido, mudo, entre los refugiados. En la Embajada inglesa bien informada, le dan por "desaparecido". Siendo su esposa una inglesa, es posible que en esa Embajada tengan razón, lo cual nos llena de esperanzas.

Tiene la palabra Alvarez del Vayo.

E.

La estructura de las corrientes horizontales estudian en la región volcánica del Descabezado

Intensa labor desarrollada por la comisión aereológica del Observatorio del Salto. — Se ha explorado la región comprendida entre la laguna del Blanquillo y el macizo volcánico

Una intensa labor de investigación científica ha desarrollado en la región del cráter del Volcán Descabezado, la comisión aereológica del Observatorio del Salto, que integran distinguidas personalidades de nuestro mundo científico.

Ha sido explorada por el aire toda la región comprendida desde la Laguna del Blanquillo hasta el Macizo Volcánico, presentando características notables, que se aplican a otras regiones similares de la Cordillera.

Los globos pilotos de equilibrio indiferente han surcado la atmósfera sobre la región volcánica indicando la estructura de las corrientes ascendentes horizontales y descendentes.

Estas irregularidades de las corrientes aéreas inferiores determinadas por la acción del relieve terrestre, tienen gran importancia para la aviación, pues, las montadas y bajadas que imprimen al avión se traducen en una pérdida de velocidad, la cual origina a su vez pérdida de estabilidad y da margen a posibles accidentes fatales.

Los miembros del Cuerpo Andinista Chileno se han dividido la Cordillera en sectores para su mejor estudio.

Bittelman y Grossling se han encargado de la preparación del hidrógeno, lo cual ha sido bastante difícil efectuar sobre las montañas, mientras Soto ha tomado las observaciones sobre diagramas fotográficos.

Esta clase de sondajes aerológicos horizontales es una novedad en nuestro país, siendo sus resultados de positiva utilidad para la navegación aérea en el tráfico internacional.

Boletín del Observatorio del Salto

DE FOMENTO

Se ha solicitado rebaja de derechos de Aduana a los productos de Holanda

A petición de la Cancillería, el Ministro de Fomento estudia este asunto

Se nos informa que el Encargado de Negocios de Holanda, en Chile, por intermedio de nuestra Cancillería, ha solicitado se concedan rebajas en los derechos aduaneros para la internación de diversos artículos manufacturados en aquel país.

Sobre el particular, el Ministerio de Relaciones Exteriores ha pedido al de Fomento que estudie la posibilidad de acceder a lo solicitado, sin perjudicar las industrias nacionales que producen artículos análogos a los que se refiere la petición de rebaja de derechos.

CONSTRUCCION DEL PUENTE TOLTEN

Después de visitar los trabajos de construcción del puente Toltén, en Pitrufquén, ha regresado a Santiago el Director General de Obras Públicas, don Teodoro Schmidt.

FONDOS PARA OBRAS FERROVIARIAS

La Dirección de Obras Públicas ha solicitado del Ministerio de Fomento, la suma de $ 100.000, para diversos gastos que es menester atender en las diversas obras ferroviarias en construcción en el país.

ALCANTARILLADO DE OVALLE

Ha quedado firmado el contrato ad referendum con la sucesión de don Luis Jofré la cual cedería sus derechos de agua con el objeto de contar con este elemento a fin de encauzarlo por el servicio de alcantarillado de Ovalle.

ADMINISTRADOR DE LA C. DEL SEGURO OBRERO SE DIRIGIO AL SUR

El administrador general de la Caja del Seguro Obrero, señor Pedro Lira Urquieta, se dirigió ayer al sur, en jira de inspección de los servicios de las ciudades de Angol y Temuco.

El señor Lira Urquieta regresará la próxima semana.

DELEGADOS A CONGRESO MEDICO DE HOSPITALES

La Federación Médica Chilena del Seguro Social, ha designado a los doctores señores Guillermo Velasco Mora, Honorio E. Aguirre, Roberto González G. y Luis Latorre, delegados ante el Congreso de Médicos de Hospitales, que se celebrará en Valparaíso el 31 de enero al 5 de febrero del presente año.



28.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

¡¡AMUEBLE SU CASA ELEgante y económicamente!! La Fábrica de Muebles "Las Delicias", le ofrece su inmenso surtido en amoblados finos, enchapados o imitados. a precios de verdadera liquidación. Facilidades. sin recargo. Delicias 2985.

SOMMIERS CON PATAS marquesitas, colchones. Fábrica: San Diego 1852, teléfono 60465. Feb. 7

AMOBLADOS DORMITORIOS comedores, enchapados, imitaciones. Muebles sueltos. Precios bajos. Facilidades muy liberales. San Antonio 62. 2 Feb

COMPRO COLCHONES, LAnas sueltas. Voy domicilio.— Chacabuco 28-A. Teléfono N.o 93244. 12-feb.

¡FACILIDADES, SIN RECARgo! Ofrecemos para amoblados comedor, dormitorios confortables, todo moderno, precios incompetibles. Le conviene visitarnos. Mueblería Rosenblatt. Bandera 649-655.

¡¡COCINAS ECONOMICAS!! cocinas, bonitas, baratas, desde $ 40. Fábrica Mérida. Chacabuco 5. Feb. 20

¡¡NO MALGASTE SU DINEro!! Ofrecemos los mejores amoblados al precio más bajo de Santiago. Enchapados finos o imitaciones correctas. Visítenos y ahorrará dinero. Mueblería Rosenblatt. Bandera 649-655.

BAÑOS CALIFONT, ¡¡GRAN liquidación. Fábrica Mérida. Chacabuco 5. Feb. 3

PARA AMOBLAR SU CASA bien. elegante y de ocasión. no hay más que visitar el "Banco de Muebles". Facilidades de pago. Fábrica propia. Delicias 2695. Feb. 3

¡OJO! LOS MEJORES MUEbles mimbre para hall, colodes fantasía, encontrará usted, San Diego 33. Coches cuna, catres, cochecitos, juguetes. Recontra baratos. Feb. 4

¡¡COLOSAL LIQUIDACION muebles modernos, por balance!! Todo mitad de precio. Enchapados o imitaciones perfectas; ocasión sólo por este mes. "Mueblería Rosenblatt", Bandera 649-655. Gran letrero luminoso. ¡¡No confundir!!

BUEN BAÑO ZINC, $ 70; cocina, cañones, 40. Huérfanos 2860. 31-en.

OCASION: VENDO AMOBLAdo escritorio. Bascuñan Guerrero 1999. 1.o feb.

29.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

FIERRO GALVANIZADO, LIso, San Pablo 1179 1.o Feb

CEMENTO MELON. — SACK. 1.o Feb



29.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO REDONDO PARA construcciones. — Sack. 1.o Feb

FIERRO ACANALADO, GALvanizado. Monrandé 817. 1.o Feb

ZUNCHOS LISOS Y AMPOllados, donde Sack. 1.o Feb

PINTURAS EN PASTA 1.o Feb

PARA FIERRO, SACK. 1.o Feb

S. SACK, BARRACA de fierro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 1.o Feb

PUERTAS, VENTANAS, GAlerías. tipo standard. completo surtido. Despachos rápidos a provincias. Fábrica Iriondo Hnos., Matucana 23. 6 Mar

MADERAS DE ESCALERAS usadas, véndense ocasión. Av. Seminario 610. 1.o-feb

¡PUERTAS, VENTANAS! GAlerías, mamparas, el surtido más completo en plaza, lista para entrega y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fénix". Av. Bernardo O'Higgins 739. Feb. 6

"TECHO FONOLITA", JOSE Angelini, Galería Alessandri 9-A, teléfono 66033. Depósito Av. Matta 375. 1.o Feb

TECHO ECONOMICO: PLANchas acanaladas 110 x 80 especiales para galpones, casitas, gallineros. Matucana 551 Feb. 4

GRAN DEMOLICION: PUERtas, mamparas, ventanas, balcones, planchas zinc, baldosas, mármol, tablas piso, vigas pino, roble, álamo y toda clase maderas. Av. Bernardo O'Higgins 2206 esq. Echaurren.

MADERAS SECAS Y DE ALta calidad, las encuentra a los más bajos precios de plaza en la Compañía Maderera Villanueva Ltda., Irarrázaval 361. Teléfono 80430. Feb. 15

TECHO LIVIANO ACANALAdo. Planchas 0.65 x 110. A 2.80 c/u. Barraca Los Leones. Providencia 1407. Teléf. 81058. 10 Feb.

POSTES ALERCE PARA GAlería, ocasión. San Diego 1758. Materiales demolición usados, vendemos San Diego 1758 Zinc, puertas, maderas surtidas. San Diego 1758. Feb. 11

VENDO ADOBES $ 5 CIENto. Avda. Bernardo O'Higgins 2206. 12-feb

GALVEZ 128: REALIZA TAbleros distribuidores de luz, alambre eléctrico, desgrasadores, estanques para excusados, dos estanques para agua caliente: puertas de fierro de reja y puerta fierro para bóveda. 4-feb.

TEJAS ANTIGUAS, VENDO Lord Cochrane 153. 1.o-feb

PROPIEDADES VENDO OCAsión por deudas vencidas. Del Río, Bandera 552. 2-feb.

30.—MAQUINAS REGISTRADORES ESCRIBIR Y COSER.

MAQUINA SINGER GUANtera, baratísima Rosas 1624. 1.o-feb.

VENDO MAQUINA ESCRIbir, flamante. Bascuñan 50.

REGISTRADORA "ANDKER". ocasión vendo. Puente 682. 1.o-feb

SU MAQUINA DE TEJER O coser, ¿está mala? Mándela a San Diego 276. Teléfono 87590. 28-feb.



31.—MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS

¡ELECTRICISTAS! MATEriales eléctricos, muy baratos. San Diego 721. 10 Feb

TRABAJOS DE TORNO, FREsa y mecánica de precisión Bandera 820. 12-feb.

TORNOS MECANICOS: SIEMpre donde Ingenieros E. Cintolesi y Cía. Ltda. Morandé 220, casilla 13220. Santiago. Feb. 4

MOTORES ELECTRICOS marca Garbe-Lahmeyer. protejidos, de construcción fierro fundido con descansos bolitas. Precios ventajosos. Hampel y Kosiel Ltda. Santo Domingo 1031. Mar. 1.o

MAGNIFICA OPORTUNIDAD. De ocasión vendo dos máquinas guanteras en perfecto estado, mesón vitrina, vidriera tendida y dos de pic. Eleuterio Ramírez N.o 729. 4-feb.

MOTOR LOCOMOVIL, CALderos cualquier tamaño, ocasión vende. Rodolfo Phillippi 36. Feb. 19

SE VENDE DE OCASION. caldera Leffel 10 HP. estado nuevo. Tratar: Santo Domingo 1026. En. 31

VENTILADOR PARA FRAgua, necesitamos, de 6" a 9". Calle Berna 545. Casilla 7001.

TALLER MECANICO, SOLdadura eléctrica. Toda clase de trabajos en general, maquinarias agrícolas, automóviles. Trabajos a mitad de precios, garantidos: Chacabuco 32 B., teléfono N.o 67152. 10 Feb.

¡¡DE GRAN OCASION VENdo!! Tijera punzón chica, 3 equipos de basógenos incompletos. Maquinas lavadoras de oro. Bomba punsómetro a vapor. Libertad 23. 1.o Feb.

TRANSFORMADOR MONOtásico 12000/380 usado o nuevo, compro. Argomedo 322. En. 31



31.—MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS

CALDEROS, TURBINA, MAquinarias en general, ofrece: Ferreira, Erasmo Escala 2967. 4-feb.

MINEROS: MOLINOS TIPO "Harding" de 3'0x0; 24", 20 toneladas; de 2'0x0; 22" 50 toneladas. Trapiche, clasificadores, correas transportadoras, compresoras, bombas. — Entrega inmediata. Ingenieros Cintolesi y Cía. Ltda., Morandé 220, Santiago. 8-feb.

32.—NEGOCIOS E INSTALACIONES, COMPRAVENTA.

BALANZA DAYTON ALMAcén, vendo ocasión. Arturo Prat 368.

VENDO O ARRIENDO PEluquería, clientela hace diez años. Sierra Bella 2086. 1.o Feb

VENDO JOYERIA, RELOJEría. Delicias 2625. Permuto por terreno o casas. 9 Feb

EXIJA: Papaya Brockway ES LA MEJOR TELEF. 61833.

BOTICA ALEMANA ANTIgua, véndese por enfermedad. Pormenores: Independencia 976. En. 31

MOLINILLO CAFE 7, BARAtísimo. Rosas 1624. 1.o-feb.

INSTALACION CARNICERIA, con balanza Dayton, vendo.— Lira 2021. 1.o-feb.

VENDO CRISTALERIA, CAlle Franklin 1012. 13-feb.

REGIO ALMACEN, BUENAS habitaciones, arriendo barato, vendo. Madrid 898. 4-feb.

CARNICERIA VENDO, CENtral, facilidades. Del Río, Bandera 552. 2-feb.

IMPRENTA POCO CAPITAL, véndese. Sirve obra, remiendos. Daríanse facilidades. — Matta 83. 31-en.

33.—OPERARIOS Y OBREROS OFRECIDOS.

ENCERADOR: ME OFREZCO para encerar teatros, oficinas y casas particulares. Todo aseo en general, a tratos, al día o mensual, con buenas informaciones. Rogelio Ugarte 1233.—E. M., teléfono 68046

ENCERADOR: ME OFREZCO para encerar teatros, oficinas y casas particulares. Todo aseo en general, a tratos, al día o mensual, dentro y fuera de la ciudad, con excelentes informaciones. Rogelio Ugarte 1233, teléfono 68040.— C. M. En. 31

34.—OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS.

NECESITO TAPICERO Y carpinteros de banco. Salto 1427.

NECESITO TUPICERO Y carpinteros de banco. Salto 1427.

PELUQUERO COMPETENTE para caballeros, se necesita por la temporada. Viña, Plaza Vergara 163. Casilla 309.

SE NECESITAN CORTADOres buenos. Fábrica Calzado Ilharreborde, Recoleta 1650. 2-feb.

CORTADORES CUERO NEcesito. Fábrica Calzado, Colon 2349. 2-feb.

MECANICO-CEPILLERO competente, con buenos certificados, necesitamos. Santa Elena 1475. 1.o-feb

NECESITO TONELEROS para barriles y bordalezas. Chacabuco 657. 3-feb.

35.—OBJETOS Y ANIMALES PERDIDOS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO la Póliza de Seguro de la Mutual de Carabineros, a nombre de Atanasio Farfán Gaete, queda sin ningún efecto. 31-en.

36.—PROPIEDADES VENDEN:

$ 160.000 ESPLENDIDO BUNgalow moderno. Tres domitorios, toilette lujo. Calefacción central. Margarita 2818, casi esquina El Bosque. Facilidades pago. Feb. 4

$ 33,000 ESPLENDIDA casa habitación y renta. Av. Milán 1281. Población París. Tratar: Merced 329. N/O.

VENDO BARATO CASA QUINta, central. Inés de Suárez 877 En. 31

28,000 VENDO PROPIEDAD Avenida Chile 330; seis piezas. Tratar: Salto 2427.

VENDO VARIOS LOTES DE terrenos. Fermín Vivaceta, frente Bezanilla, totalmente urbanizados. Tratar directamente con su dueño. Bandera 345, oficina 8. 8-feb.

37,000. CASA MODERNA, 5 habitaciones, dependencias.— 10 x 40, 2 cuadras de V. Mackenna. Deuda $ 20,000 Caja EE. Particulares. Galería Alessandri N.o 2 (por Huérfanos). 1.o-feb.

48,000. CASA ESQUINA, FAcil transformarla renta, 5 habitaciones, dependencias. Marín cerca Mackenna; facilidades pago. Galería Alessandri 2 1.o-feb.

49,000. CHALET 2 PISOS, 3 dormitorios, bien tenido, poco terreno. Deuda $ 39,000 Caja Hipotecaria. Dividendo mensual $ 130. Galería Alessandri 2. 1.o-feb.

FRENOS Amco Los más Suaves, Seguros y Silenciosos. PERSONAL TECNICO Trabajo garantido. Unicamente: Delicias 2114

ARRIENDO O VENDO PROpiedad, excelente local con habitaciones, Franklin 489. 1.o-feb.

50,000, COMODA CASA, BIEN tenida, 3 dormitorios. Mujica, 10 metros de V. Mackenna, instalación completa baño. — Deuda Caja $ 21,000. Galería Alessandri 2. 1.o-feb.

PROPIEDADES EN GENEral, tenemos lista para vender, con grandes deudas, facilidades saldo, algunas saldo por mensualidades: desde 40 mil pesos hasta $ 500.000, en todos los barrios de la capital. Galería Alessandri 2 (por Huérfanos). 1.o-feb.

$ 75,000, CHALET ÑUñoa, jardín, ocho habitaciones, baño, hall, dependencias, quinta mil metros. Exequiel Fernández 1017. Calle pavimentándose cerca Irarrázaval, Teatro Hollywood, Macul. Deslinda con Estadio Nacional (Lo Valdivieso). Deuda Caja: 40.000. Sólo 15 mil pesos contado. Teléfono 42537. Tome tranvías 23. 2feb.

OCASION: SITIO DE PORvenir, véndese barato. Tropezón. Tratar: Huérfanos 2729 2-feb.

A LOS INTERESADOS EDIficar por la Caja Habitación Barata, se le ofrecen sitios inmejorables en la Gran Avenida N.o 6995. 31-en.

VENDO ESQUINAS COMERciales, Molina 487 y Unión Americana 482. Tratar: Baquedano 734. Teléfono 85755. 4-feb.

CORTADORES CUERO competentes, necesitamos: Fábrica Calzado, Amunátegui 914. 1.o-feb.

37.—PROPIEDADES COMPRAN.

COMPRO CASA O CHALECIto hasta $ 50,000, con bastante deuda Caja Empleados Particulares, cerca locomoción. Teléfono 65287. 1.o-feb.



38.—PRODUCTOS MEDICINALES Y DROGAS

¡¡AGOTAMIENTO NERVIOso!! Decaimiento físico, cerebro cansado, falta sueño, pérdida memoria, debilitamiento sexual. Tónico reconstituyente "Cerebrol". Base: Fósforo, fierro, calcio. F—6

JABON Y POLVOS CHELA, son muy finos, adherentes, perfume agradable y persistente. 31 En

¡¡IMPOTENCIA SEXUAL!! debilidad nerviosa, agotamiento prematuro. Pérdida memoria, tómese "NEUROCEBROL". Reconstituyente vigorizador. Aumenta la fuerza sexual, la energía nerviosa y cerebral. Contiene magnesio. Fósforo. Pídase farmacias surtidas.

¡GONORREAS RECIENTES! antiguas, rebeldes: estrecheses urinarias, dolores vejiga. curan "Glóbulos Pérsicos. Base: Cubebá, hexametilentetramina. F—6

¿LE PICA? CATARROS VAginales sanan con "Uretrosan". 4.80 frasco. Boticas. Base: Zinc. Feb. 4

ENFERMEDADES SECRETAS de la mujer! Leucorrea (flores blancas), catarro vaginal, infecciones uterinas, se combaten ventajosamente con lavados de "MICROGENIL KELLER". Util inflamaciones ardores, escosores órganos genitales. Uso fácil, discreto. No mancha. Base: Trioximetileno. Pídase farmacias.

GONORREAS, BLENORRAgias crónicas (antiguas), rebeldes se combaten rápidamente sin lavados, peligros ni molestias, con los legítimos SELLOS WONDER, antiséptico, microbicida, vías urinarias. Base: Balsámicos. Cúidese imitacones baratas.

SAL DE QUILLAY ELIMINA la grasitud, la caspa e impureza del cuero cabelludo. Pídalo en su botica. 31 En

¡¡DEPURE SU SANGRE!! Evite granos, manchas, ronchas del cuerpo. PURIFICOL KELLER (no contiene Mercurio), indicado enfermedades crónicas, heridas rebeldes afecciones reumáticas, etc. Base: Decocios vegetales. Pídase farmacias surtidas.

CREMA LECHUGA, REJUVEnece, embellece, quita pecas, manchas, espinillas. 31 En

TABLETAS EVITOL, ES UN desinfectante de uso íntimo para señoras. Pídalo en buenas boticas. 31 En

39.—PRESTAMOS, ACCIONES, BONOS Y SOCIOS.

NECESITO DINERO PRIMEra hipoteca. Puente 617. 31 En.

DINERO PARA HIPOTECAS. siempre disponible. Desde $ 10 mil. ¡Capitalistas! ofrezco las mejores garantías. Oficina Propiedades. Jorge Cristi Salamanca, Morandé 291. Feb. 11

DINERO PARA HIPOTECAS, listo: desde 5,000. Del Río, Bandera 552. 2-feb.

40.—PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES.

ESTABLECIMIENTOS MILItares.—Solicítanse propuestas públicas para suministrar carne, pan, frejoles, papas, mote, fideos, chuchoca, sal, azúcar, café, leña, manteca, verduras, ají, condimentos, desde abril 1937 a marzo de 1938 a las Escuelas Infantería en San Bernardo, Caballería, In-

MAESTRANZA Y FUNDICION ESTACION TRABAJOS de fundición EN FIERRO. PRECIOS BAJOS Consúltenos. TELEFONO 66529 MOLINA 428 ... Feb.

...genieros en Santiago, Artillería, en Linares. Las propuestas abriránse el 1.o de febrero a las 16 horas, en Moneda 1790, donde entréganse bases y antecedentes.—El Director. Feb. ...

41.—PERSONAS BUSCADAS.

SE PIDEN NOTICIAS DE Luis Armando Alburquerque Jara. Se embarcó en la draga Mejico, en Constitución, el año 1927. Su hermana Laura Alburquerque agradecería a quien le diera noticias de él a Arturo Prat 818. Santiago

43.—RADIOS, PIANOS, FONOGRAFOS Y OTROS.

"CASA ALEMANA" GUSTAvo Rau, pianos garantidos, ocasión, facilidades. ¡¡Ejecutamos reparaciones de su piano mientras Ud. veranea!! Pida presupuestos. Echaurren 51. Tel. 66368. 12 Feb

RADIO, DE OCASION, VENdese. Mil pesos. Avenida Antonio Varas 1007.

TRABAJOS DURABLES GArantidos ejecuta rápidamente acreditado Taller Radio Valparaíso Morande 757. 31 En

MATERIALES PARA RADIO precios más bajos, mayor surtido, máximos descuentos. Central Electric. Calle Nueva York 63. 25 Feb

OCASION, VENDO CITARA concierto, y catres y muebles. Recoleta 1405. Feb. ...

SE VENDE RICA RADIO Electrola corriente alterna, motor eléctrico, para discos onda corta larga, 13 tubos, mueble lujo, etc. Las Lilas ... 3.er piso, casa C. 1.o-feb

150 PESOS CONTADO, SALdo 12 meses. Radios importadas, garantidas. Delicias 845. 14-feb

47.—CITACIONES, NOTIFICACIONES Y BOMBAS

HABIENDO COMPRADO EL negocio de bar al señor Daniel Velásquez, ubicado en Arturo Prat esquina Paseo Figueroa, no respondo de cuenta alguna pasados tres días.—Samuel Guerrero V. En. ...

SINDICATO PROFESIONAL de Empleados de Cajas.— En conformidad a lo dispuesto en el Art. 375 del Código del Trabajo, se avisa que con fecha 14 de los corrientes, el Sindicato Profesional de Empleados de Cajas eligió el siguiente Directorio, por el año en curso: Presidente, señor Alberto Hurtado; secretario, señor Raúl Medina; tesorero, señor Ismael Espinoza; director, señor Eduardo Blanlot; director, señor Ramón Carbonell.




GUIA PROFESIONAL

FERNANDO FUENZALIDA F. Abogado Morandé 466. Of. 7. En. 29

ABOGADOS

AGUSTIN BARROS JARPA, ERNESTO BARROS JARPA HUMBERTO SILVA Compañía 1288. N/O.

JOSE FRANCISCO GOMEZ SILVA Abogado Bandera 172, of. 13, piso 8. 7 Feb.

MEDICOS

DOCTOR CASTAÑON Pulmón. 4-5. Agustinas N.o 1269. Edif. "LA NACION" 4.o piso. Teléf. 82222 y 61979. N/O.

DR. WAUGH ROJAS Cirugía Aparato Digestivo. Tratamiento úlceras varicosas. Varices Hemorroides. Miraflores 459. Teléf. 82149. Ab. 10

DENTISTAS

Dr. HUMBERTO PACHECO P. Médico-Cirujano Irarrázaval 2201. Teléfono 43282. Medicina interna 1-3 tarde. N/O.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO Cirujano - Dentista Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 3 a 8. Agustinas 1269, 4.o piso Teléfonos 82222 y 61901 N/O.

MATRONAS

BLANCA PINEDA Ex jefe Maternidad. Recibe pensionistas. Consultas gratis. San Diego 267. E. 31

ANA VARGAS BARRERA DE GAJARDO Ginecologista. Unión Americana 627. Teléfono 64237. Ab. 31

BLANCA FISHER Matrona Trasládose Molina N.o 137 Consultas 2 a 6. En. 31

H. IZQUIERDO S. Partos Atención esmerada. Riquelme 741. Teléf. 86576. Ab. 4

PEDICUROS

MAGAN Cirujano Pedicuro Huérfanos 874. Teléfono 60733. En. 31



Una extraordinaria concurrencia desfila día a día por los Salones del Casino Municipal de Viña del Mar, tanto porque la temporada está en todo su apogeo, como por las brillantes fiestas ofrecidas a los militares y marinos extranjeros, de las cuales damos algunas notas gráficas en esta página.

MATRIMONIOS.—

Ayer contrajo matrimonio el señor Luis Guillermo Alvarez Bucher con la señorita Carmen Valenzuela Valderrama.

—Don Hernán Aguilar Bravo con la señorita Eloísa Baltra Gacitúa.

—El teniente de Ejército señor Alfredo Ebner Gamonal con la señorita Elsa Fuentes Casanello.

—El teniente de Aviación señor José Mellado León con la señorita Fachy Fresard Borel.

—En Los Andes, la señorita Morelia Molina Letelier con el señor Julio Molina Núñez. En la ceremonia religiosa fueron padrinos, por parte de la novia, el señor Patricio Molina Suárez y la señora Ester Letelier Calvo, y testigos los señores Miguel Báez y César López Molina; y por parte del novio, don Alfonso Poblete del Canto y la señora Lucila García de Poblete, y de testigos los señores Primitivo Cataldo y Tomás Vargas Silva Domínguez; testigos en la ceremonia civil fueron los señores Perfecto de la Fuente del Villar y Miguel Cacciuttolo.

—Han concertado su matrimonio

El señor Roque Berger Igualt con la señorita Adriana Veloz Espoz.

—Hoy contraerán matrimonio:

Don Camilo Pérez de Arce Plummer con la señorita Mercedes Larenas Munita.

El señor Job Ubrey Pommier con la señorita María Cristina Huidobro.

— El de la señorita Inés Rodríguez Cristi con el señor Miguel Infante G. Hizo la visita de estilo el señor Víctor Infante G.

La Gran Fiesta de Caridad de ayer en Viña del Mar.-

Una de las más interesantes y originales fiestas sociales de los últimos tiempos se realizó ayer en Viña del Mar, con el nombre de "Feria de Caridad", organizada por las señoras María Benítez de Lira y Mary Thorndike de Ortiz de Zevallos, a quienes asesoraron un brillante grupo de damas de la sociedad porteña y viñamarina y los más destacados elementos de las colonias extranjeras residentes.

La fiesta se desarrolló en el Parque de la Refinería de Azúcar de Viña, el cual presentaba un hermoso aspecto gracias a los trabajos realizados por las damas que tuvieron a su cargo la organización de la Feria.

Las colectividades extranjeras proporcionaron un valioso aporte al éxito de la reunión, presentando diversos quioscos, en los cuales distinguidas damas, vestidas con los trajes nacionales, vendieron a los asistentes platos y bebidas típicas de sus respectivos países.

Se destacaron especialmente los quioscos peruano, español, norteamericano, británico, alemán, etc.

Contribuyó a dar más realce a la fiesta y le dió especial colorido y animación la organización de diversos quioscos chilenos cuyas vendedoras vestidas de "guasas", proporcionaron al público cazuelas de ave, pastel de choclo, empanadas y ponche en leche, dulces chilenos y golosinas de diverso orden.

La gran Feria de Caridad de ayer se realizó bajo los auspicios del Intendente de Valparaíso, don Fernando Lira Ossa; del Director General de la Armada, don Olegario Reyes del Río; del Alcalde de Valparaíso, don Oscar Ruiz Tagle; del Alcalde de Viña del Mar, don Sergio Prieto Nieto; del Comandante de la Guarnición, don Jorge Carmona Yáñez y del Prefecto de Carabineros, don Fernando Délano Sorucco.

El Comité Central de Damas que tuvo a su cargo la organización de la fiesta estaba compuesto por las señoras María Benítez de Lira, Mary Thorndike de Ortiz de Zevallos, Olga Bustos de Rivera, María Virginia Subercaseaux de Prieto, Inés Prain de Jackson, Aña Brown de Boismentbrun, Elvira Ramos de Larraín, Clara Señoret de Reyes, Blanca Pepper de Roig, Rosa Hidalgo de Lyon, Raquel Humeres de Ruiz Tagle e Inés Letelier de Prieto.

BAUTIZO.—

Fué bautizada, por el presbítero señor Ignacio Maruri Díaz, María Lily, hijita del señor Edmundo Gómez Lindholm y de la señora María Maruri Figueroa.

Fueron padrinos el señor Renato Maruri Figueroa y la señora Lily Lindholm v. de Gómez.

LA SEÑORITA MATILDE FRIEDEMANN.—

A la edad de 22 años ha dejado de existir en esta ciudad la señorita Matilde Friedemann, hija de don Carlos 2.o Friedemann.

El desaparecimiento de la señorita Fridemann ha sido muy lamentado en el círculo de sus relaciones, donde había conseguido imponer sus excepcionales dotes de simpatía e inteligencia.

LA SEÑORA ISABEL CASTROVIEJO DE MARQUINEZ.—

Ayer fueron sepultados en el Cementerio General los restos de la señora Isabel Castroviejo de Marquínez, fallecida en la mañana del viernes último después de soportar con cristiana resignación una larga y penosa enfermedad, que minó su organismo sin afectar su entereza moral, ni la dulzura de su carácter, que hicieron de ella una esposa y madre ejemplares.

El fallecimiento de la señora Castroviejo de Marquínez enluta un hogar respetable y ha sido profundamente lamentado en el vasto círculo de sus relaciones, especialmente en la colonia española, a la que se hallaba estrechamente vinculada.

ENFERMOS.—

En San Bernardo se encuentra enferma la señora Clementina Aguilera de Urbina.

DOÑA LAURA ORREGO DE LEFEVRE.—

Profunda sensación de pesar ha causado el fallecimiento de la señora Laura Orrego de Lefevre, que constituye una sensible pérdida para nuestra sociedad

La señora Orrego de Lefevre formó un hogar modelo, donde practicó sus virtudes de mujer cristiana y destacó sus cualidades de madre ejemplar.

CINE EN EL CLUB DE SEÑORAS.—

Hoy, a las 2.30, "La desconocida", interpretada por Marian March y Richard Cromwell; "Justicia para el indio", producción de aventuras por el intrépido cow boy Tim McCoy; "Focas deportivas", dibujo en colores; "Sodas a granel", dibujo negro; "El mago de los deportes", descriptiva en castellano.

Tarde 6.30 y noche 9.45, la super producción de Metro Goldwyn Mayer, "La esposa de su hermano", creación de Robert Taylor con Barbara Stanwyck. Además, interesantes agregados.

Mañana en funciones sociales, la cinta musical "Cuando manda el corazón", interpretada por el tenor Michael Bartlett y Marion Talley.

Martes, estreno de "Furia", por Spencer Tracy y Silvia Sidney.

La silueta del momento.-



Vestido en crepe de algodón imprimé, con blusita de organdí blanco

Vestido de dos piezas en ... de fantasía. Paleto tres cuartos de seda lisa forrado en la seda de fantasía del vestido.

VIAJEROS.—

—Se han dirigido a Quillota, en donde fijarán su residencia, la señora Elena Troncoso de Blanco y familia.

—A Viña el señor Alejandro Agrela G.

—A Quillota el señor Armando Verdugo Ramírez, señora Emelina Blanco de Verdugo y sus hijos Germán y Armando.

—Regresaron de Cartagena las señoritas Estela y Celia Valenzuela Briones, Nita Briones Troncoso y el señor Eladio Valenzuela L.

—A Rihue el señor Nibaldo Valenzuela Briones, señora Esperanza Acevedo de Valenzuela y las señoritas Estela Valenzuela Briones y Pachi Valenzuela Acevedo.

—A Magallanes, a asumir su nuevo cargo, el contador de Aviación señor Evaristo Gómez Lindholm.

—Regresaron de Cartagena don Julio Yuseff U. y señora Amelia Grez de Yuseff.

—Desde San Bernardo se han dirigido a Valparaíso, por una temporada, don Aarón Burr Sánchez y señora Susana Mozó de Burr y su sobrina Chelita Mozó.

—A Peulla se han dirigido el señor Fernando Lillo J., señora Luisa Ramírez de Lillo y familia.

—A Papudo las doctoras Gudelia Pacheco de Montero y Luisa Pacheco de Avilés.

—Regresó del sur el doctor Oscar Bezanilla.

—A Cartagena el señor Armando Valdivieso E. y señora Graciela Valdivieso de Valdivieso y sus hijos Armando y Mario Arturo.

—En Curicó don Luis A. Díaz Henríquez.

VIAJEROS VIA PANAGRA.—

De Buenos Aires: George Smith, Samuel Robinson, Donald Sprigle y Joseph Gillette.

A Cristóbal: señor y señora Edwards.

A Lima: Monroe Isen, señorita Dora Hammer, Claudio Martínez, George Smith, Harold R. Harris, señora Grace de Harris y José F. Arce.

EN VIÑA DEL MAR.—

Muy concurridos se han visto este año por nuestras elegantes los diferentes puntos de paseo de este balneario.

Hemos anotado últimamente en el Casino, la Pérgola y el Ducal a las siguientes señoras: María G. Huidobro de Vicuña; Marta Subercaseaux de Lamarca, Malvina Penna de Herquíñigo, María Arteaga de Pérez C., Gloria Lynch de Torres, Carmen Fernández de Reyes, Teresa Correa de Arroyo, María Hurtado de Edwards, Gabriela Ross de Bonchil, Raquel Vicuña de Orrego, Paca Reyes de Mo..., Ida Zañartu de Wedeles, Teresa Vial de Claro, Cristina Riesco de Larraín, Berta Errázuriz de Velasco, Alicia Reyes de Sánchez, Rebeca Tagle de Valdés, Eugenia Balmaceda de Cox, Lucrecia Dittborn de Sánchez, Mercedes Vial de Subercaseaux, Elvira Matte de Grez, Sofía Ruiz de Blanco, Berta Zañartu de Montané, etc.

DE ESTADOS UNIDOS.—

Por los vapores "Santa Clara" y "Heiyo Maru" llegarán a Valparaíso, mañana, y el martes, en viaje de turismo, las siguientes personas:

Mrs. Sarah R. Moran, Mrs. Roach, Mrs. Adams, Mrs. E. H. Nielsen, Mrs. Emma Miller, Mrs. Gertrude Mac Govern, Mrs. Harvey Derne, Miss. Jane Derne, Mrs. D. A. Obrien, Miss. Lucy Hitch, Mrs. C. W. Swain, Mr. Fred A. Saunders, Mrs. F. A. Saunders, Mrs. Anna C. Gergman, Mr. N. Lincoln Greene, Mrs. N. Lincoln Greene, Mr. Ralph S. Mueller, Mrs. Ralph S. Mueller, Mrs. Laura M. Quigg, Miss. M. Marjorie Quicc, Mr. Harry C. Sweeten, Mrs. Harry C. Sweeten, Mrs. Clyde F. Young, Mrs. A. J. Mac Dougall, Mrs. Laura Y. Applebee, Miss. Dorothy F. Luria, Mar. Jack Callaway, Mr. Florence G. Hentz, Mr. Gene Huse, Mr. O. F. Meredith, Mrs. O. F. Meredith, Mrs. Jessie F. Noble Mrs. Jacob Strauss, Mrs. J. Victor Urban, Dr. Maude B. Hanscke, Miss Cornelia C. Ward, Miss. Lou Taliaferro, Mrs. M. A. Bence y Mr. A. Bence.

Boletín Meteorológico

DE LA DIRECCION DE AERONAUTICA PARA LA NAVEGACION AEREA

RUTA SANTIAGO A ARICA. — Santiago a Arica: algo nuboso, visibilidad excelente. Calma.

PREVISION. — Continuará bueno en la mayor parte de la Ruta Norte, con nublados parciales, visibilidad buena y vientos del Suroeste, moderados durante la tarde.

RUTA SANTIAGO, VIA CORDILLERA. — En las Rutas de Juncal, El Plomo y Maipo, se presentan en buenas condiciones para el Tráfico Aereo, con visibilidad buena y brisa débil.

PREVISION.—El tiempo se presenta bueno en la Cordillera Central.

Bancos de Cúmulos parciales y vientos ascendentes del Pacífico de 1.000 a 4,000 metros de altitud durante la tarde.

RUTA SANTIAGO A MAGALLANES. — Santiago a Chillán seminublado. Calma.

Chillan a Maquehue, nublados parciales, visibilidad regular.

Maquehue a P. Montt, nuboso, visibilidad regular, vientos del Suroeste, moderados.

P. Montt a Palena, variable, nuboso, visibilidad moderada, vientos del Noreste, suaves.

Lagunas a Magallanes, nuboso, tendencia a mejorar, vientos del Noreste, moderados y visibilidad regular. — SERVICIO METEOROLOGICO DE LA F. A. N.

El Bosque, 30 de enero de 1937.



Señorita Alicia Fernández Lana, cuyo matrimonio con el señor Alfredo Messina Páez ha quedado concertado

Vida religiosa

Domingo de Sexagésima

¡Las posibilidades! ¿Quién no ha discurrido con amargura sobre las posibilidades que dejó escapar? Se pudo llegar donde otros llegaron y con lamentable equivocación se abandonó la empresa. Tímidos, con insensata cobardía, se abandonó la lucha... y allí están los decididos, los valientes ya en la cumbre... y cuando se caminaba junto a ellos se les vió pequeños, sin recursos de talento, se les despreció por desprovistos de espíritu o de talla moral... Si hubiese querido, yo estaría allí, sería lo que es ese o aquél... y más que ellos seguramente... y se contenta el hombre con el lenguaje del despecho, que habla de sus cualidades, de su inteligencia, de su facilidad de otro tiempo, de sus éxitos parciales... y sin embargo allí está en definitiva derrotado... camina porque aún tiene vida, convertido en estorbo y ruina para muchos.

Y si se piensa en el aspecto totalitario de la vida, se cae de lleno en la certidumbre de la responsabilidad. Se recibió en abundancia semilla de buena ley que nos hubiera llevado a dar frutos óptimos y fuimos tierra baldía.

En el complejo de la vida humana nada falta para el triunfo, somos criaturas y el Creador está con nosotros como conservador, dador y garantía de éxitos. Nada nos niega nunca la vida; todos, lector, somos posibilidad para todo. La vida es buena, porque es semilla divina que contiene en germen valores infinitos, se desarrolla en el tiempo, pero se proyecta y perdura en la eternidad. Lo triste es que sin disciplina para discernir los valores humanos, se queda uno en la superficie sin penetrar a fondo el sentido de la vida; preocupa más, lo que brilla con belleza arrobadora, sin buscar la consistencia que perpetúe esa belleza, lo transitorio que produce la embriaguez de una posesión y no la posesión de un bien que, comenzando en la tierra con un control racional, nos asegure con ascensión gradual la posesión de un gozo que no tiene fin.

Nadie tiene derecho en la vida civilizada a desconocer la influencia de Cristo que es Dios con nosotros. Su vida, su pasión, su muerte, su triunfo, con su ejemplo, su predicación, sus sacramentos, su estarse con nosotros hasta la consumación de los siglos, semilla es de verdad para la inteligencia, de bondad para el corazón, de justicia para nuestros juicios, de ejemplar y norma para nuestro vivir.

El hombre civilizado nace, se muere y estorsiona para acercarse, conocer, imitar, o criticar, destruir o alejarse de Cristo. Su vida es, o terreno blando, gleba generosa que recibe la semilla espléndida de Cristo y da frutos mil por uno, o pisoteada su existencia por el tropel de sus pasiones queda allí la semilla hecha polvo en el polvo de la abyección y la oquedad de un vivir inútil que no representa ni moral ni sentimentalmente siquiera una victoria. Piedra-roca viviente es el hombre moderno; tal vez tú, lector, que ajeno a toda sinceridad espiritual se mueve con cálculo y busca todo lo que es utilidad; hasta el amor ha llegado a despojarlo de su espiritualidad y hoy sólo se conoce la biología del amor. Y así el hombre-roca no sabe vivir la verdad de su vida, que es carne y espíritu en natural subordinación, que es vigor de ciencia, razonamiento claro y sentir profundo, respeto, en una palabra, al ajeno y al propio yo.

Para otros la semilla de la vida, se ahoga entre espinas y cardos, con su atención alerta de paranoicos que piensan al revés; sólo tienen dardos y saetas para envenenar lo bueno, lo bello, lo verdadero: placer perverso que suele precipitar al nihilismo y a la profesión de enemigos de Dios.

No, no, el horizonte de la vida humana no tiene límites; tratemos de ser la realidad a que nos empuja la posibilidad de ser hoy mejor que ayer, y mañana mejor que hoy; ha puesto Dios en el corazón humano unas ansias, unos impulsos de ir más allá de nosotros, de aumentarnos, de superarnos y para lograrlo nos sobra el espíritu; lo que hay es que a veces nos cohibe la carne, la soberbia o la rutina.

Enrique Valenzuela y Donoso.

MUSICA

CONCIERTO DE RADIO DIFUSION

DE LA FACULTAD DE BELLAS ARTES

Hoy se transmitirá por C. B. 57, a las 2 P. M.

C. Debussy.—Suite Iberia. (Orquesta Filarmónica "Royal". Director: P. Klenau).

Sonata: (flauta, viola, arpa). (Moyse, Ginot, Laskine).

Piano.—Ondine, Canope, Bruyéres, General Lavine, George Copeland.

M. Ravel.—Chansons Madecasses (letra de E. Parny).

(Soprano Madeleine Grey, acompañada de flauta, piano y cello).

Concierto, plano y orquesta.—(Piano Marguerite Long; Director, M. Ravel).

Rapsodia Española. (Orquesta sinfónica Piero Coppola).

I. Strawinsky. — Petrouchka (Suite). (Orquesta Sinfónica Boston, Sergio Koussevitzky).

TURISTAS ARGENTINOS EN EL HOTEL "SPLENDID".—

Este año como ningún otro la afluencia de turistas argentinos a nuestro país ha sido excepcional.

Nuestros principales hoteles se han visto asediados por grupos de distinguidos huéspedes de la vecina República. Ha coincidido esto con la visita de la Escuadra argentina, cuyos marinos han sido los invitados de honor de nuestros aristocráticos salones.

En el Hotel "Splendid" se encuentran hospedados los siguientes pasajeros, todos argentinos:

Dr. Rodolfo Campora y familia, César Romero y señora, Rodolfo Becerra Oliva y familia, Héctor E. Ardoy y señora, Ernesto Marcone y señora, Cipriano Argüello y señora, Oscar Ruiz y señora, Carlos M. Vocos y señora, José Tula y familia, José Arana y señora, Joaquín Arnau y señora, Marcos Huberman y señora, Dr. Luis Moyano y señora, Raúl Espejo Zapata y señora, Carlos A. Suque y señora, W. H. Orr y familia, Carlos E. Siburú y señora, A. Belmont y familia, N. Uribe Jonson y señora, David Moffat y familia, Juan Lascano y señora, Fernando Esteban y señora, Julio Jaeschke y familia, Santiago A. Garvarini y señora, Francisco F. Burgos y familia, Alberto Palcos y familia, Delfín Sal y señora, Miguel Caviglia y señora, E. Ronchetti y señora, Damián Bayon y familia, Alberto Brazzini y señora, Antonio Eraño y familia, E. E. Cerf y señora, Arturo Ribó y señora, Augusto Vergez y señora, Juan Gil Toro y señora, Alejandro Varela y familia, Edgardo González y señora, Gmo. Ferrari y familia, Nicolás Bollo y familia, Arturo Acevedo y señora, Pedro Quiroz y señora, Erwin Schnabl y señora, C. A. Leston y señora, S. Rabinovich y familia, Ulises Villalobos y señora, Roberto Neumann y familia, F. Hatzenbuhlar y familia, Melitón Vocos y familia, Manuel Ortega, Homero Saldeña, Roberto Lanfranco, Francisco Gandia, José Tartela, Emilio Terra, Enrique Caselles, Iver Pontin, Carlos A. Adhemann, Mario González, Javier Galleau, Angel Vageggiani, R. Carpinetti, Héctor Perina, Dr. Arturo Kunz, José Luis Silva, Juan Herzfeld, Roberto Herzfeld, Dr. S. Cavanella, Dr. P. Pardo, señora Guaglianone e hijas.

MISA —

El martes 2 de febrero, primer aniversario del fallecimiento de la señora Adriana Jara de Soto, se dirá una misa por el descanso de su alma en la capilla del Cementerio General, a las 10 horas.

TEATROS Y CINES

"LA PLASMATORIA", DE MUÑOZ SECA, EN LAS TRES FUNCIONES DE GARCIA LEON - PERALES

MAÑANA, "RAMO DE LOCURAS", DE LOS ALVAREZ QUINTERO

Tres grandes funciones dará hoy la Compañía Española García León-Perales, llevando a escena en matinée vermut y noche la hilarante comedia de Muñoz Seca y Pérez Fernández, "La Plasmatoria", el mayor éxito de esta comedia, que hace reír y provoca el entusiasmo del público. El argumento gira alrededor de un espiritista que ha inventado un aparato especial por medio del cual "plasma" a la vida real a personajes como Cristóbal Colón, Descartes, Platón, don Juan Tenorio, etc. En un ambiente de misterio y de sobresalto actúan todos los personajes a través de la obra, admirablemente dialogada. En "La plasmatoria" trabaja toda la Compañía. Mañana lunes, la compañía anuncia en la noche el estreno absoluto de la preciosa comedia de costumbres, cuya acción se desarrolla en ambiente elegante en una gran ciudad, intitulada "Ramo de locuras" original de los hermanos Alvarez Quintero. Esta obra constituye un estreno absoluto en Chile y ha sido objeto de elogios calurosos de parte de la prensa española y de las capitales del Atlántico. García León nos ha asegurado que "Ramo de locuras" deberá constituir en el Carrera un suceso. La obra será regiamente presentada, trabajando toda la plana mayor del conjunto. Para la semana que se inicia mañana habrá otra novedad absoluta en las carteleras del Carrera, la regocijante comedia de Pedro Muñoz Seca, titulada "Cataplum".

TEATRO IRIS

Matinée 2.30 P. M. Maravilloso programa Metro (para mayores y menores):

Una Noche en la Opera,

super comedia bufa por los Hnos. Marx.

LA CANCION DE TODOS, musical, por Virginia Bruce y Harry Stockwell.

VARIEDADES Y FANTASIAS MUSICALES.

Platea grandes $ 1.60. Niños 1.20.

6.40 y 9.50, lindo y grandioso programa doble Metro. Dos estupendas super Metro (solo mayores de 15 años):

Melodía de Broadway 1936,

por Eleanor Powell, Robert Taylor, Una Merkel, etc. 200 famosas y hermosas bailarinas y coristas de Broadway. Además, y para comenzar estas funciones va el formidable bailable en colores

NOCHE ESTELAR,

en el que toman parte los principales artistas de Hollywood y el más perfecto cuerpo de baile imaginable.

PLATEA: $ 2.40.

Mañana popular doble. Platea: $ 1.20: Hermanitos del Diablo y Una Noche en Stambul.

"TIMBRE DE ALARMA", "AZAIS" E "... Y PAZ EN LA TIERRA" EN LA COMEDIA

Hoy es el penúltimo día de temporada de la Cía. Nacional de Comedias de Alejandro Flores y con este motivo se ha hecho una programación especial con las mejores obras. En la vermut de moda subirá a escena "Azais" la preciosa comedia francesa, de Berr y Verneuilx, que fué estrenada anoche y que gustó a través de sus interesantes actos. La labor de Flores, Frontaura, la Llopart, en los principales papeles estuvo a la altura de sus merecimientos, siendo secundados por el resto de la Compañía. En la matinee, última de la temporada, se dará la divertida comedia "El timbre de alarma", magnífica creación de Rafael Frontaura, Flores, Castillo y la Buson, que hacen un verdadero torneo de gracia y sprit en esta obra cómica. En la noche, por última vez irá el drama de Alejandro Flores, "Y paz en la tierra", el éxito de la temporada.

MAÑANA SE BENEFICIA ALEJANDRO FLORES

Un acontecimiento artístico constituirán las dos funciones que se realizan mañana en el Teatro La Comedia, en honor y beneficio del primer actor y director Alejandro Flores, con las que finalizará la temporada de más de tres meses en la sala que hasta mañana estará en manos del empresario don Siegmundo Mewe. En vermut se dará el recio drama de Rusiñol, "El Místico", una de las mejores creaciones del beneficiado. En la noche se dará la hermosa comedia dramática de Felipe Sassone, "Volver a vivir", en la que Flores hace una labor magnífica. Además habrá, en la noche, solamente, un acto de variedades con el concurso de Concha Buson, que cantará tangos, acompañada por los guitarristas Romero y Gómez dúos de opereta por Gloria Duclos y el tenor Arturo Gozálvez, monólogos y sketchs por Quevedo, Castillo y Pepe Aguirre. Terminará el acto de variedades con un recital poético por Alejandro Flores.

TRES FUNCIONES HOY EN EL BALMACEDA

En las tres funciones de hoy domingo en el Balmaceda, se ofrece la divertida revista: "Un mensaje a Verdejo", de Rogel Retes y música de Roberto Retes, con la actuación de las Revistas Bataclánicas de la Empresa Chilena Cóndor. Cuadros musicales de efecto, buenos bailables, algunos sketchs de originalidad y cuadros coreográficos de gusto. Esta obra es una parodia de la película "Un mensaje a García", de Wallace Beery, de la cual se han tomado sus escenas más culminantes, para darle colorido a la revista. Sobresalen en la interpretación de ésta: Romilio Romo, Eugenio Retes, Blanca Arce, Teresa Molina, Olivares y todos los elementos de la plana mayor. En los números musicales y cantados se lucen Carmen de Thalia, Mimí Soto, la pareja Harold-Serra, los Hnos. Contreras, el negrito Sam Brown y el núcleo bataclánico de las 18 bailarinas del conjunto. En matinee, junto a esta revista se exhiben las cintas: "El pecado de los hombres", con algunos complementos de series y cómicos. En tarde y noche se dará: "Contrabando humano".

AVENIDA — V. MACKENNA 624

ESPECIAL: 6.20 — NOCHE: 9.30
Programa doble solo para mayores de 15 años
SONRISA DE PRIMAVERA
Por Ann Harding
SIGAMOS LA FLOTA
Por Ginger Rogers y Fred Astaire
MATINEE A LAS 2.30: Para mayores y menores.
EL EMBUSTERO SEDUCTOR: EL VAGON DE LA MUERTE y EL SECRETO DE LA SELVA
4.a función

10 de JULIO — DIEZ de JULIO Nº 319

ESPECIAL: 6.20 — NOCHE: 9.30
Programa doble solo para mayores de 15 años:
EL GRAN IMPOSTOR
Por edmundo Lowe
CENTINELAS DEL MAR
por John Wayne
MATINEE A LAS 2.30: Para mayores y menores.
LA FLECHA DEL TERROR: SU REVOLVER ERA SU LEY y Programa cómico.

HOY IMPERIO HOY

ESPECIAL: 6.30 — NOCHE: 10 P. M.
PRIMERA PARTE
1.o Si me llego a enojar. Comedia cómica
2.o Don Redman y su orquesta. Variedades musicales
3.o Carnada de Tiburón. Sinopsis
4.o Noticiario Universal
5.o Warner Bros presenta el sensacional drama misterioso
LA CACATUA BLANCA
con Jean Muir y Ricardo Cortéz

MATINEE DOBLE PARA MENORES, 3 P. M.
Platea: 3.40, Niños: 2.10
1. Charles Earle y sus millonarios. Orquesta
2. Platito Holandes. Dibujos en colores
3. Barco del Amor. Dibujos en colores
4. América Hispana. Descriptiva
5. Si me llego a enojar. Comedia cómica
6. Don Redman y su orquesta. Comedia cómica
7. Warner Bros presenta el recio drama
LA MUJER TRIUNFA
por Joan Blondell

HOLLYWOOD — IRARRAZAVAL Nº 2900

ESPECIAL: 6.30 — NOCHE: 9.30
Programa doble solo para mayores de 15 años:
VIVO PARA AMAR
Por Dolores del Río
CONTRABANDO HUMANO
Por Claire Trevor
MATINEE A LAS 2.30: para mayores y menores:
LAS DESCONOCIDA: JUSTICIA PARA EL INDIO y LA MANO QUE APRIETA
FIN

CHILE — RECOLETA Esq. Av. CHILE

ESPECIAL: 6.30 — NOCHE: 9.30
Programa doble solo para mayores de 15 años:
CORAZONES EN LLAMAS
por Joan Bennett
LA CIUDAD MALDITA
por James Cagney
MATINEE A LAS 2.30: para mayores y menores:
POBRE NIÑA RICA: LA MANO QUE APRIETA (2.a función) y EL SECRETO DE LA SELVA FIN